سُورَةُ الأَنعَام سورەتی الأَنعَام

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی بەبەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلۡحَمۡدُ هەرچی سوپاس و ستایشە لِلَّهِ بۆ خودایە ٱلَّذِي ئەوەی خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیکردوە ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان
وَٱلۡأَرۡضَ و زەوی وَجَعَلَ و دایناوە ، وایکردوە لە ٱلظُّلُمَٰتِ تاریکایەکان وَٱلنُّورَ و ڕووناکی ثُمَّ پاشان ٱلَّذِينَ ئەوانەی
كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بِرَبِّهِمۡ پەروەردگاریان يَعۡدِلُونَ هاوتای بۆ دادەنێن (١) هُوَ ئەوە ٱلَّذِي ئەوەی
خَلَقَكُم ئێوەی دروستکردوە مِّن لە طِينٖ (جۆرە) قوڕێک ثُمَّ پاشان قَضَىٰٓ بڕیەوە أَجَلٗاۖ دەم وَأَجَلٞ و دەم و کاتێکی
مُّسَمًّى دیاریکراو عِندَهُۥۖ لای ئەو ثُمَّ پاشان أَنتُمۡ ئێوە تَمۡتَرُونَ تَمتَرُون (٢) وَهُوَ و ئەوە ٱللَّهُ خودا فِي لە ، لەناو
ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَفِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی يَعۡلَمُ دەزانێ سِرَّكُمۡ سِرَّكُم وَجَهۡرَكُمۡ و جَهَرَكُم
وَيَعۡلَمُ و دەزانێ وئاگادارەلە مَا تَكۡسِبُونَ مَا بەدەستتان دەهێنا (٣) وَمَا ئەوەی تَأۡتِيهِم بۆیان دێت مِّنۡ لە
ءَايَةٖ ئایەتی قورئان ، نیشانەی گەورە ، موعجیزە مِّنۡ لە ءَايَٰتِ ئایەتەکانی قورئان ، نیشانە گەورەکان ، موعجیزات
رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان إِلَّا الا كَانُواْ وابوون عَنۡهَا لێی مُعۡرِضِينَ لایان لێکردوە (٤) فَقَدۡ ئەوە بەدڵنیایی
كَذَّبُواْ بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد بِٱلۡحَقِّ بە حەق و ڕاستی و ڕەوایی لَمَّا کاتێ جَآءَهُمۡ بۆیان هات فَسَوۡفَ جا لەداهاتوو
يَأۡتِيهِمۡ بۆیان دێت أَنۢبَـٰٓؤُاْ هەواڵی گەورەی مَا كَانُواْ ئەوەی پێشان بِهِۦ پێی يَسۡتَهۡزِءُونَ گەمەو گاڵتەیان دەکرد (٥)
أَلَمۡ يَرَوۡاْ ئایا نەیانڕوانیە كَمۡ چەند أَهۡلَكۡنَا لەناومانبرد مِن لە قَبۡلِهِم پێش ئەوان مِّن لە قَرۡنٖ خەڵکی سەردەمێک
مَّكَّنَّـٰهُمۡ دامەزراو و جێگیرمانکردبوون فِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی مَا لَمۡ نُمَكِّن ئەوەندەی دامەزراومان نەکرد لَّكُمۡ بۆتان

وَأَرۡسَلۡنَا و هەناردمان و ڕەوانمانکرد ٱلسَّمَآءَ ئاسمان عَلَيۡهِم بەسەریاندا مِّدۡرَارٗا پڕ باران وَجَعَلۡنَا و دامانناا ٱلۡأَنۡهَٰرَ ڕوبارەکان

تَجۡرِي دڕوات مِن لە تَحۡتِهِمۡ ژێریان فَأَهۡلَكۡنَٰهُم جا لەناومانبردن بِذُنُوبِهِمۡ بەگوناحەکانیان

وَأَنشَأۡنَا و دروستمانکرد و پێکمانهێنا مِنۢ لە بَعۡدِهِمۡ لەدوای ئەوان قَرۡنًا گەل و خەڵکی سەردەمێک ءَاخَرِينَ هیتر (٦)

وَلَوۡ وئەگەر ، هەرچەند نَزَّلۡنَا دامانبەزاند عَلَيۡكَ بەسەرتان ، بۆ سەرتۆ كِتَٰبٗا نامەونوسراوێکی ئاسمانی فِي لە ، لەناو

قِرۡطَاسٖ قِرۡطاس فَلَمَسُوهُ جا دەستییان لیدا بِأَيۡدِيهِمۡ بەدەستی خۆیان لَقَالَ بەدڵنیایی دەڵێن ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُوٓاْ کوفریانکردو بڕوایان نەهێنا إِنۡ هَٰذَآ ئەوە (هیچ) نیە إِلَّا الا سِحۡرٞ سیحر و جادوێکی مُّبِينٞ دیار و ئاشکرا (٧)

وَقَالُواْ وگوتیان لَوۡلَآ لولا أُنزِلَ دابەزێنراوە عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری مَلَكٞ فریشتەیەک وَلَوۡ وئەگەر ، هەرچەند

أَنزَلۡنَا دامانبەزاند مَلَكٗا فریشتەیەک لَّقُضِيَ بەدڵنیایی بڕاندرایەوە ٱلۡأَمۡرُ کار وفەرمانەکە ثُمَّ پاشان

لَا يُنظَرُونَ چاوەڕوان ناکرێن (٨) وَلَوۡ وئەگەر ، هەرچەند جَعَلۡنَٰهُ وامان لێکرد مَلَكٗا فریشتەیەک

لَّجَعَلۡنَٰهُ بەدڵنیایی وامان لێکرد رَجُلٗا پیاوێک وَلَلَبَسۡنَا بەدڵنیایی لەبەرماندەکردن عَلَيۡهِم بەسەریاندا مَّا ئەوەی

يَلۡبِسُونَ ئەوان لەبەریاندەکرد (٩) وَلَقَدِ بەدڵنیایی ٱسۡتُهۡزِئَ گاڵتەکراوە بِرُسُلٖ بە پێغەمبەرانێک مِّن لە قَبۡلِكَ پێش تۆ

فَحَاقَ فَحاق بِٱلَّذِينَ بەوانەی سَخِرُواْ گاڵتەیان کرد مِنۡهُم لەوان مَّا ما كَانُواْ ئەوان پێشان بِهِۦ -

يَسۡتَهۡزِءُونَ گەمەو گاڵتەیان دەکرد (-پێی) (١٠) قُلۡ بڵێ سِيرُواْ بڕۆن و بگەڕێن فِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی ثُمَّ پاشان

ٱنظُرُواْ تەمەشا بکەن و تێڕابمینێن كَيۡفَ چۆن كَانَ بوو عَٰقِبَةُ سەرئەنجام ٱلۡمُكَذِّبِينَ بەدرۆدانەران (١١) قُل بڵێ

لِّمَن ئەوەی مَّا ما فِي لە ، لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلۡأَرۡضِ و زەوی قُل بڵێ لِّلَّهِ بۆخودایە ، هی خودایە

كَتَبَ نوسییەتی عَلَىٰ لە سەر نَفۡسِهِ زاتی خۆی ٱلرَّحۡمَةَ میهرەبانی و ڕەحمەت لَيَجۡمَعَنَّكُمۡ بەدڵنیایی إِلَىٰ بۆ يَوۡمِ ڕۆژی

ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت (هەلسانەوە لەگۆڕەکان و بەپاوەستان لە مەیدانی مەحشەر) لَا رَيۡبَ بچوکترین گومان نیە فِيهِ تیایدا

ٱلَّذِينَ ئەوانەی خَسِرُوٓاْ لەدەستیاندا أَنفُسَهُمۡ خۆیان فَهُمۡ جا ئەوان لَايُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن (١٢) وَلَهُۥ و لَه

مَا سَكَنَ مَا سَكَن فِي له ، لەناو ٱلَّيۡلِ شەو وَٱلنَّهَارِ و ڕۆژگار وَهُوَ و ئەوە ٱلسَّمِيعُ تەواوبیسەر (ناوێکی پیرۆزی خودایه)

ٱلۡعَلِيمُ تەواو زانا و ئاگادار (ناوێکی پیرۆزی خودایه) (١٣) قُلۡ بڵێ أَغَيۡرَ ئایا جگەلە ٱللَّهِ خودا أَتَّخِذُ دەکەم ، دەگرم بە

وَلِيّٗا دۆست و پشتیوان فَاطِرِ خولقێنەری ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلۡأَرۡضِ و زەوی وَهُوَ و ئەوە يُطۡعِمُ يُطۡعِم

وَلَايُطۡعَمُ و لَايُطْعَم قُلۡ بڵێ إِنِّيٓ بەدڵنیایی من أُمِرۡتُ فەرمانم پێکراوە أَنۡ کە أَكُونَ أَكُون أَوَّلَ یەکەم

مَنۡ ئەو کەسەی أَسۡلَمَۖ أَسلَم وَلَاتَكُونَنَّ و لَاتَكُونَنّ مِنَ لە ٱلۡمُشۡرِكِينَ موشریک و هاوبەشدانەران (١٤) قُلۡ بڵێ

إِنِّيٓ بەدڵنیایی من أَخَافُ ئەترسم إِنۡ إن عَصَيۡتُ عَصَيّت رَبِّي پەروەردیگارم عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەیی يَوۡمٍ ڕۆژێ

عَظِيمٖ زۆر گەورە و مەزن (١٥) مَّن ئەوەی ، کەسانێک يُصۡرَفۡ يُصۡرَف عَنۡهُ لێی يَوۡمَئِذٖ ئەوڕۆژە فَقَدۡ ئەوە بەدڵنیایی

رَحِمَهُۥۚ رَحِمَه وَذَٰلِكَ و ئەویان ٱلۡفَوۡزُ بردنەوەی ٱلۡمُبِينُ ڕوون و ئاشکرایە (١٦) وَإِن و ئەگەر يَمۡسَسۡكَ يَمۡسَسْك

ٱللَّهُ خودا بِضُرّٖ بە زیان و زەرەرێک فَلَاكَاشِفَ فَلَاكَاشِف لَهُۥٓ بۆی إِلَّا الا هُوَۖ ئەو وَإِن و ئەگەر يَمۡسَسۡكَ يَمَسَسْك

بِخَيۡرٖ بِخَيْر فَهُوَ ئەوە ئەو عَلَىٰ لە سەر كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێک قَدِيرٞ تەواو توانادارە (١٧) وَهُوَ و ئەوە

ٱلۡقَاهِرُ بەزێنەر و فەرمانڕەوایە فَوۡقَ فَوّق عِبَادِهِۦۚ بەندەکانی وَهُوَ و ئەوە ٱلۡحَكِيمُ دانا و تەواو کاربەجێ

ٱلۡخَبِيرُ تەواو شارەزای ورد و درشت (١٨) قُلۡ بڵێ أَيُّ أي شَيۡءٍ شتێ أَكۡبَرُ گەورەترە شَهَٰدَةٗۖ شَهَدَة قُلِ بڵێ

ٱللَّهُۖ خودا شَهِيدُۢ شَهيدٌ بَيۡنِي نێوان من وَبَيۡنَكُمۡۚ نێوان ئێوەش وَأُوحِيَ و سرووشکراوە إِلَيَّ بۆ من هَٰذَا ئەوەیە

ٱلۡقُرۡءَانُ قورئان و کەلامی خودا لِأُنذِرَكُم لِأُنذِرَكُم بِهِۦ پێی وَمَنۢ وەهەرکەسێ بَلَغَۚ گەیشتە أَئِنَّكُمۡ ئەوە ئێوە

لَتَشۡهَدُونَ لَتَشْهَدُون أَنَّ أن مَعَ لەگەڵ ٱللَّهِ خودا ءَالِهَةً پەرستراو و خودا أُخۡرَىٰۚ یەکێکی تر قُل بڵێ لَّآ نا ، نە

أَشۡهَدُۚ أَشْهَد قُلۡ بڵێ إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها هُوَ ئەوە | إِلَٰهٞ خوداو پەرستراو وَٰحِدٞ وحِد وَإِنَّنِي و بەدڵنیایی من

بَرِيٓءٞ پاكانه‌كارم مِّمَّا له‌وه‌ی تُشۡرِكُونَ هاوه‌ڵ داده‌نێن (بۆ خودا) (١٩) ٱلَّذِينَ ئه‌وانه‌ی ءَاتَيۡنَٰهُمُ پێمان داون

ٱلۡكِتَٰبَ نامه و نوسراو (ه ئاسمانییه‌كان) يَعۡرِفُونَهُۥ يَعۡرِفُونَه كَمَا هه‌رچۆن يَعۡرِفُونَ ده‌ناسن أَبۡنَآءَهُمُ أَبۡنَآءَهُمُ ٱلَّذِينَ ئه‌وانه‌ی

خَسِرُوٓاْ له‌ده‌ستیاندا أَنفُسَهُمۡ خۆیان فَهُمۡ جا ئه‌وان لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن (٢٠) وَمَنۡ و ئه‌وه‌ی أَظۡلَمُ سته‌مكارتره

مِمَّنِ له‌وه‌ی ٱفۡتَرَىٰ به‌درۆ هه‌ڵیبه‌ستوه عَلَى له سه‌ر ٱللَّهِ خودا كَذِبًا درۆیه‌ک أَوۡ یان

كَذَّبَ به‌درۆی داناو بڕوای پێنه‌هێنا بِـَٔايَٰتِهِۦٓ به ئایه‌ته‌كانی إِنَّهُۥ به‌دڵنیایی ئه‌وه لَا يُفۡلِحُ ده‌ربازی نابێت و سه‌ركه‌وتوو نابێت

ٱلظَّٰلِمُونَ سته‌مكاره‌كان (٢١) وَيَوۡمَ و ڕۆژی نَحۡشُرُهُمۡ نَحۡشُرُهُم جَمِيعٗا هه‌مووی ثُمَّ پاشان نَقُولُ ده‌ڵێین

لِلَّذِينَ به ئه‌وانه‌ی أَشۡرَكُوٓاْ أَشۡرَكُوٓاْ أَيۡنَ له‌كوێیه شُرَكَآؤُكُمُ هاوبه‌ش شه‌ریكه‌كانتان ٱلَّذِينَ ئه‌وانه‌ی كُنتُمۡ ئێوه پێشان

تَزۡعُمُونَ (به‌درۆ) ده‌تانگووت (٢٢) ثُمَّ پاشان لَمۡ تَكُن لَم تَكُن فِتۡنَتُهُمۡ فِتۡنَتُهُم إِلَّآ ئیللا أَن كه قَالُواْ گوتیان

وَٱللَّهِ خودا رَبِّنَا په‌روه‌ردیگارمان مَا كُنَّا مَا كُنَّا مُشۡرِكِينَ مُشۡرِكِين (٢٣) ٱنظُرۡ سه‌یركه كَيۡفَ چۆن كَذَبُواْ درۆیانكرد

عَلَىٰٓ له سه‌ر أَنفُسِهِمۡ خۆیان وَضَلَّ و بزر بوو عَنۡهُم عَنۡهُم مَّا ما كَانُواْ پێشان يَفۡتَرُونَ درۆیان هه‌ڵده‌به‌ست (٢٤)

وَمِنۡهُم له‌وان مَّن ئه‌وه‌ی ، كه‌سانێک يَسۡتَمِعُ گوێده‌گرێ إِلَيۡكَ بۆ تۆ وَجَعَلۡنَا و دامانا عَلَىٰ له سه‌ر قُلُوبِهِمۡ دڵه‌كانیان

أَكِنَّةً چه‌ند په‌رده و پێستێكه أَن كه يَفۡقَهُوهُ تێی بگه‌ن وَفِيٓ و له ءَاذَانِهِمۡ گوێچكه‌كانیان وَقۡرٗا و قۡرًا وَإِن و ئه‌گه‌ر

يَرَوۡاْ ببینن كُلَّ هه‌موو ءَايَةٖ ئایه‌تی قورئان ، نیشانه‌ی گه‌وره ، موعجیزه لَّا - يُؤۡمِنُواْ بڕوا (-نا) هێنن بِهَا پێی

حَتَّىٰٓ تاكو ، هه‌تا إِذَا كاتێ جَآءُوكَ هاتن بۆ لات يُجَٰدِلُونَكَ يُجَدِلُونَك يَقُولُ ده‌ڵێ ٱلَّذِينَ ئه‌وانه‌ی

كَفَرُوٓاْ كوفریانكردو بڕوایان نه‌هێنا إِنۡ هَٰذَآ ئه‌وه (هیچ) نیه إِلَّآ ئیللا أَسَٰطِيرُ ئه‌فسانه‌گه‌لی ٱلۡأَوَّلِينَ پێشینه‌كان ه (٢٥)

وَهُمۡ و ئه‌وان يَنۡهَوۡنَ قه‌ده‌غه‌كاری لێده‌كه‌ن عَنۡهُ لێی وَيَنۡـَٔوۡنَ و يَنۡـَٔوۡن عَنۡهُ لێی وَإِن و ئه‌گه‌ر يُهۡلِكُونَ يُهۡلِكُون

إِلَّآ ئیللا أَنفُسَهُمۡ خۆیان وَمَا و- يَشۡعُرُونَ هه‌ست (-نا) كه‌ن (٢٦) وَلَوۡ وئه‌گه‌ر ، هه‌رچه‌ند تَرَىٰٓ ده‌بینی إِذۡ كه

وُقِفُوا وُقِفُواْ عَلَى له سەر ٱلنَّارِ ئاگر فَقَالُوا ئیتر گوتیان يَٰلَيۡتَنَا ئای خۆزگە نُرَدُّ دەگێردرێینەوە وَلَانُكَذِّبَ و لَانُكَذِّبَ

بِـَٔايَٰتِ بە ئایەتەکانی رَبِّنَا پەروەردیگارمان وَنَكُونَ و نَکُونَ مِنَ له ٱلۡمُؤۡمِنِينَ بڕواداره‌كان (٢٧) بَلۡ بەلكو بَدَا بَدَا

لَهُم بۆیان ، بۆئەوان مَّا ما كَانُوا وابوون يُخۡفُونَ يُخۡفُون مِن له قَبۡلُ پێشا وَلَوۡ وئەگەر ، هەرچەند رُدُّوا رُدُّواْ

لَعَادُوا لَعَادُواْ لِمَا لِمَا نُهُوا قەدەغکرابوو عَنۡهُ لێیان وَإِنَّهُمۡ ئەوە بەدلنیایی ئەوان لَكَٰذِبُونَ هەر درۆ دەکەن و درۆزنن

(٢٨) وَقَالُوٓا و گوتیان إِنۡ إن هِيَ ئەو إِلَّا الا حَيَاتُنَا حَيَاتُنَا ٱلدُّنۡيَا دونیا وَمَا وما نَحۡنُ ئێمە بِمَبۡعُوثِينَ بِمَبۡعُوثِين

(٢٩) وَلَوۡ وئەگەر ، هەرچەند تَرَىٰٓ دەبینی إِذۡ کە وُقِفُوا وُقِفُواْ عَلَىٰ له سەر رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان قَالَ گوتی

أَلَيۡسَ - هَٰذَا ئەوە (-نییە) بِٱلۡحَقِّ حەق و ڕاستی و ڕەوایی قَالُوا گوتیان بَلَىٰ بەڵێ وَرَبِّنَا سوێند بە پەروەردیگارمان

قَالَ گوتی فَذُوقُوا دەبچێژن ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجە بِمَا بەوەی كُنتُمۡ ئێوە پێشان تَكۡفُرُونَ کوفرتان دەکرد (٣٠)

قَدۡ بەدڵنیایی خَسِرَ خەسارەتمەند بوون ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَذَّبُوا بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد بِلِقَآءِ بەدیداری ٱللَّهِ خودا

حَتَّىٰٓ تاکو ، هەتا إِذَا کاتێ جَآءَتۡهُمُ بۆیان هات ٱلسَّاعَةُ ڕۆژی قیامەت بَغۡتَةً لەپڕێکا قَالُوا گوتیان يَٰحَسۡرَتَنَا يَحَسۡرَتَنَا

عَلَىٰ له سەر مَا فَرَّطۡنَا مَا فَرَّطۡنَا فِيهَا لێ ، تیایدا وَهُمۡ و ئەوان يَحۡمِلُونَ يَحۡمِلُون أَوۡزَارَهُمۡ أَوۡزَارَهُمۡ عَلَىٰ له سەر

ظُهُورِهِمۡ پشتیان أَلَا سَآءَ ئای کە خراپە مَا يَزِرُونَ مَا يَزِرُون (٣١) وَمَا ئەوەی ٱلۡحَيَوٰةُ ژیان ٱلدُّنۡيَآ دونیا إِلَّا الا

لَعِبٞ گاڵتەکردن وَلَهۡوٞ و ڕابوێری و فەرامۆشیە وَلَلدَّارُ و لَلدَّار ٱلۡأٓخِرَةُ (ژیانی) دوواپی خَيۡرٞ چاکتر ە لِّلَّذِينَ بۆ ئەوانەی

يَتَّقُونَ لەخودا دەترسن وپارێزکاری دەکەن أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ئایا تێناگەن و پێناگەن (٣٢) قَدۡ بەدڵنیایی نَعۡلَمُ نَعۡلَم

إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەوە لَيَحۡزُنُكَ لَيَحۡزُنُك ٱلَّذِي ئەوەی يَقُولُونَ ئەوان دەڵێن فَإِنَّهُمۡ ئەوە بەدڵنیایی ئەوان لَا يُكَذِّبُونَكَ لَايُكَذِّبُونك

وَلَٰكِنَّ بەڵام ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکان بِـَٔايَٰتِ بە ئایەتەکانی ٱللَّهِ خودا يَجۡحَدُونَ نکۆڵیاندەکرد وکوفریاندەکرد (٣٣)

وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی كُذِّبَتۡ بەدرۆدانرا رُسُلٞ پەیامبەرانێک مِّن له قَبۡلِكَ پێش تۆ

فَصَبَرُوا جا دانیان بەخۆداگرت و ئارامیانگرت عَلَىٰ لە سەر مَا كُذِّبُوا ئەوەی بەدرۆدانران و بڕوایان پێنەکرا

وَأُوذُوا و ئەزیەت و ئازاردران حَتَّىٰ تاکو ، هەتا أَتَىٰهُمْ بۆیان هات نَصْرُنَا سەرخستنی ئێمە وَلَا مُبَدِّلَ و گۆڕانکارێک نیە

لِكَلِمَٰتِ بۆ وتەکانی ٱللَّهِ خودا وَلَقَدْ و بەدڵنیایی جَآءَكَ بۆت هات ، هاتەلات مِن لە نَّبَإِي هەواڵی گرینگی

ٱلْمُرْسَلِينَ نێردراو و پەیامبەرەکان (٣٤) وَإِن و ئەگەر كَانَ بوو كَبُرَ گەورەدەبوو عَلَيْكَ لەسەرت ، بەسەرت ، لۆسەرت

إِعْرَاضُهُمْ إِعْرَاضُهُم فَإِنِ جائەگەر ٱسْتَطَعْتَ ٱسْتَطَعْتَ أَن کە تَبْتَغِيَ تَبْتَغِي نَفَقًا نَفَقًا فِي لە ، لەناو ٱلْأَرْضِ زەوی

أَوْ یان سُلَّمًا سُلَّمًا فِي لە ، لەناو ٱلسَّمَآءِ ئاسمان فَتَأْتِيَهُم فَتَأْتِيَهُم بِـَٔايَةٍ ئایەت وموعجیزەیەک وَلَوْ وئەگەر شَآءَ -

ٱللَّهُ خودا (-ویستبای) لَجَمَعَهُمْ لَجَمَعَهُم عَلَى لە سەر ٱلْهُدَىٰ ڕێی ڕاست و هیدایەت فَلَا تَكُونَنَّ جا\\sهەرگیز مەبە مِنَ لە

ٱلْجَٰهِلِينَ جاهیل و نەفامەکان (٣٥) إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها يَسْتَجِيبُ دێ بەدەنگ ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَسْمَعُونَ يَسْمَعُونَ

وَٱلْمَوْتَىٰ و ٱلْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ زیندویاندەکاتەوە ٱللَّهُ خودا ثُمَّ پاشان إِلَيْهِ بۆ لای ئەو يُرْجَعُونَ دەگێڕدرێنەوە (٣٦)

وَقَالُوا وگوتیان لَوْلَا نُزِّلَ لۆدانابەزێ عَلَيْهِ بەسەری ، لەسەری ءَايَةٌ ئایەتێک (ئایەتی قورئان ، نیشانەیەکی گەورە ، موعجزەیەک)

مِّن لە رَّبِّهِۦ پەروەردگاری قُلْ بڵێ إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا قَادِرٌ قَادِر عَلَىٰٓ لە سەر أَن کە يُنَزِّلَ دابەزێنێ

ءَايَةً ئایەتی قورئان ، نیشانەی گەورە ، موعجیزەکان وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكْثَرَهُمْ زۆربەیان لَا يَعْلَمُونَ نازانن (٣٧) وَمَا ئەوەی

مِن لە دَآبَّةٍ زیندەوەری فِي لە ، لەناو ٱلْأَرْضِ زەوی وَلَا طَٰٓئِرٍ و لَاطَٰٓئِرٍ يَطِيرُ يَطِير بِجَنَاحَيْهِ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّآ ئیللا

أُمَمٌ گەلانێک أَمْثَالُكُم وەک نمونەی ئێوە مَّا ما فَرَّطْنَا فَرَّطْنَا فِي لە ، لەناو ٱلْكِتَٰبِ نوسراو و نامە (ی ئاسمانی)

مِن (هیچ) شَيْءٍ شتێ ثُمَّ پاشان إِلَىٰ بۆ ، بۆلای رَبِّهِمْ پەروەردگاریان يُحْشَرُونَ حەشردەکرێن و کۆدەکرێنەوە (٣٨)

وَٱلَّذِينَ ئەوانەی كَذَّبُوا بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەکان و میعجیزاتەکان صُمٌّ صُمّ

وَبُكْمٌ و بُکم فِي لە ، لەناو ٱلظُّلُمَٰتِ تاریکیەکان مَن ئەوەی يَشَإِ بیەوێت ٱللَّهُ خودا يُضْلِلْهُ گومڕای دەکات

وَمَن و هەركەسێ يَشَأْ بیەوێت يَجۡعَلۡهُ وای لێدەكات عَلَىٰ لە سەر صِرَٰطٖ شا ڕێگایێكی مُّسۡتَقِيمٖ ڕاست و ڕەوان (٣٩)

قُلۡ بڵێ أَرَءَيۡتَكُمۡ خۆتان دیوە و تێڕاماون إِنۡ ئەگەر أَتَىٰكُمۡ بۆتان هات و هاتەلاتان عَذَابُ عەزاب و ئەشكەنجەی ٱللَّهِ خودا

أَوۡ یان أَتَتۡكُمُ أَتَتۡكُم ٱلسَّاعَةُ ڕۆژی قیامەت أَغَيۡرَ ئایا جگەلە ٱللَّهِ خودا تَدۡعُونَ هاواریان لێدەكەن و دەیانپەرستن إِن ئەگەر

كُنتُمۡ - صَٰدِقِينَ ڕاستگۆیان (-بوون) (٤٠) بَلۡ بەلكو إِيَّاهُ إِیَّاه تَدۡعُونَ هاواریان لێدەكەن و دەیانپەرستن

فَيَكۡشِفُ فَیَكۡشِف مَا تَدۡعُونَ هاواریان لێدەكەن و دەیانپەرستن إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو إِن ئەگەر شَآءَ ویستی وَتَنسَوۡنَ و تَنسَوۡن

مَا تُشۡرِكُونَ مَا تُشۡرِكُون (٤١) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی أَرۡسَلۡنَآ ڕەوانمانكرد إِلَىٰٓ بۆ لای ، بەرەو أُمَمٖ گەلانێك مِّن لە

قَبۡلِكَ پێش تۆ فَأَخَذۡنَٰهُم ئەوسا ئەوانمانگرت و برد بِٱلۡبَأۡسَآءِ بە دەرد ونەخۆشی وَٱلضَّرَّآءِ و بەلا و هەژاری لَعَلَّهُمۡ بەلكو ئەوان

يَتَضَرَّعُونَ يَتَضَرَّعُون (٤٢) فَلَوۡلَآ لولا إِذۡ كە جَآءَهُم بۆیان هات بَأۡسُنَا سزا و لێدانی ئێمە تَضَرَّعُواْ تَضَرَّعُواْ

وَلَٰكِن بەلام قَسَتۡ قَسَت قُلُوبُهُمۡ قُلُوبُهُم وَزَيَّنَ و ڕازاندەوە لَهُمُ لۆیان هەیە ٱلشَّيۡطَٰنُ شەیطان مَا كَانُواْ ئەوەی پێشان

يَعۡمَلُونَ دەیانكرد (٤٣) فَلَمَّا كاتێ نَسُواْ ئەوان لەیادیانكرد مَا ذُكِّرُواْ ئەوەی یادكرانەوە و ئامۆژگاریكران بِهِۦ پێی

فَتَحۡنَا كردمانەوە عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان أَبۡوَٰبَ دەرگا كُلِّ هەموو شَيۡءٍ شتێ حَتَّىٰٓ تاكو ، هەتا

إِذَا كاتێ فَرِحُواْ دڵیانخۆش بوو بِمَآ بەوەی أُوتُوٓاْ أُوتُوٓاْ أَخَذۡنَٰهُم ئەوانمان گرت و برد بَغۡتَةٗ لەپڕێكا فَإِذَا جاكاتێ

هُم ئەوان مُّبۡلِسُونَ مُبۡلِسُون (٤٤) فَقُطِعَ ئیتر براندرا دَابِرُ دواوەی ٱلۡقَوۡمِ نەتەوە وگەلەكە ٱلَّذِينَ ئەوانەی

ظَلَمُواْ ستەمكاریانكرد وَٱلۡحَمۡدُ و هەرچی سوپاس و ستایشە لِلَّهِ بۆ خودایە رَبِّ پەروەردیگار و خاوەنی ٱلۡعَٰلَمِينَ جیهانیان

(٤٥) قُلۡ بڵێ أَرَءَيۡتُمۡ بینیوتانە و تێڕاماون إِنۡ ئەگەر أَخَذَ بردی ٱللَّهُ خودا سَمۡعَكُمۡ بیستنی ئێوە

وَأَبۡصَٰرَكُمۡ و بینایيتان وَخَتَمَ و مۆری نا و خەتمی كرد عَلَىٰ لە سەر قُلُوبِكُم دڵەكانتان مَّنۡ كێ إِلَٰهٌ پەرستراو و خودا

غَيۡرُ جگەلە ٱللَّهِ خودا يَأۡتِيكُم بِهِ ئەوتان بۆدێنێ ٱنظُرۡ سەیركە كَيۡفَ چۆن نُصَرِّفُ جۆراو جۆردەكەین

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان ثُمَّ پاشان هُمۡ ئەوان يَصۡدِفُونَ ڕوووەردەگێرن و مل خوار دەکەنەوە

قُلۡ (٤٦) بڵێ أَرَءَيۡتَكُمۡ خۆتان دیوە و تێڕاماون إِنۡ ئەگەر أَتَىٰكُمۡ بۆتان هات و هاتەلاتان عَذَابُ عەزاب و ئەشکەنجەی

ٱللَّهِ خودا بَغۡتَةً لەپڕێکا أَوۡ یان جَهۡرَةً بە ئاشکرایی هَلۡ ئایا يُهۡلَكُ دەفەوتێندرێ و بەهیلاک دەچوێندرێ إِلَّا الا

ٱلۡقَوۡمُ ئەونەتەوە وگەلەی ٱلظَّٰلِمُونَ ستەمکارەکان (٤٧) وَمَا وئەوەی ، ئامرازی بەنەرێنی کردن (نا) و پرسیار کردنیشە (چی؟)

نُرۡسِلُ دەنێرین ٱلۡمُرۡسَلِينَ نێردراو و پەیامبەرەکان إِلَّا الا مُبَشِّرِينَ مزگێنی پەخشن وَمُنذِرِينَۖ وترسێنەرن فَمَنۡ جا ئەو کەسەی

ءَامَنَ بڕوای هێناوە وَأَصۡلَحَ وچاکەکار بوو فَلَا خَوۡفٌ ئەوە ترس نیە عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان

وَلَا هُمۡ و نە ئەوانیش يَحۡزَنُونَ خەم دەخۆن و دڵ توند دەبن (٤٨) وَ ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَذَّبُواْ بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد

بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەکان و میعجیزاتەکان يَمَسُّهُمُ پێیان دەکەوێت ٱلۡعَذَابُ عەزاب و ئەشکەنجە بِمَا بەوەی

كَانُواْ يَفۡسُقُونَ دەردەچوون لە دین و فەرمانەکانی خودا (٤٩) قُل بڵێ لَّآ نا ، نە أَقُولُ و ناڵێم لَكُمۡ بۆتان

عِندِي لای منە خَزَآئِنُ گەنجینە و خەزێنەکانی ٱللَّهِ خودا وَلَآ أَعۡلَمُ و نازانم ٱلۡغَيۡبَ غەیب و پەنهانی و شاراوەکان

وَلَآ أَقُولُ و ناڵێم لَكُمۡ بۆتان إِنِّي بەدڵنیایی من مَلَكٌۖ فریشتە إِنۡ أَتَّبِعُ دوای شتێ ناکەوم إِلَّا الا

مَا يُوحَىٰٓ ئەوەی سروش دەکرێ إِلَيَّۚ بۆ من قُلۡ بڵێ هَلۡ ئایا يَسۡتَوِي یەکسان دەبێت ٱلۡأَعۡمَىٰ کوێر

وَٱلۡبَصِيرُۚ و چاوساغ و بینا أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ئایا بیرناکەنەوە (٥٠) وَأَنذِرۡ و بترسێنە و وریابکەوە بِهِ پێی ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يَخَافُونَ دەترسن أَن کە يُحۡشَرُوٓاْ کۆبکرێنەوە و حەشربکرێن إِلَىٰ بۆ ، بۆلای رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان لَيۡسَ نیە

لَهُم بۆیان ، بۆئەوان مِّن دُونِهِۦ جگە لەو وَلِيٌّ دۆست و پشتیوانێک وَلَا شَفِيعٌ و نە تکاکارێک لَّعَلَّهُمۡ بەڵکوو ئەوان

يَتَّقُونَ لەخودا دەترسن و پارێزکاری دەکەن (٥١) وَلَا تَطۡرُدِ و دەرمەکە ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَدۡعُونَ دەپەرستن و هاواردەکەنە

رَبَّهُم پەروەردگاریان بِٱلۡغَدَوٰةِ سەرلەبەیانیان وَٱلۡعَشِيِّ وئێواران يُرِيدُونَ دەیانەوێ و نیازمەندی وَجۡهَهُۥۖ ڕوو ورەزامەندی

مَاعَلَيۡكَ لەسەرت نیە مِنۡ لە حِسَابِهِم حیسابیان مِّن شَيۡءٖ (هیچ) شتێک وَمَا ئەوەی مِنۡ لە حِسَابِكَ حیسابی تۆ

عَلَيۡهِم بەسەریاندا مِّن شَيۡءٖ (هیچ) شتێک فَتَطۡرُدَهُمۡ جا دەریان بکەییت فَتَكُونَ ئیتر دەبی مِنَ لە ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکان

(٥٢) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا فَتَنَّا تاقیمانکردەوە بَعۡضَهُم هەندێکیان بِبَعۡضٖ بە هەندێک لِّيَقُولُوٓاْ تا بڵێ أَهَٰٓؤُلَآءِ ئا ئەوانە؟!

مَنَّ منەت و فەزڵی کردوە ٱللَّهُ خودا عَلَيۡهِم بەسەریاندا مِّنۢ لە بَيۡنِنَآ لەنێوان ئێمە أَلَيۡسَ نیە ٱللَّهُ خودا

بِأَعۡلَمَ زاناتر و ئاگادار تر بِٱلشَّٰكِرِينَ بە سوپاسگوزاران (٥٣) وَإِذَا وئەگەر جَآءَكَ بۆت هات ، هاتەلات ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يُؤۡمِنُونَ بڕوا دێنن بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەکان و میعجیزاتەکان فَقُلۡ ئەوە بڵێ سَلَٰمٌ ئاشتی و ئارامی (بێت)

عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان كَتَبَ نوسییەتی رَبُّكُمۡ پەروەردیگارتان عَلَىٰ لە سەر نَفۡسِهِ زاتی خۆی

ٱلرَّحۡمَةَ میهرەبانی و بەزەیی أَنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو مَنۡ ئەو کەسەی عَمِلَ کردی مِنكُمۡ لەنگۆ سُوٓءَۢا خراپەیەک

بِجَهَٰلَةٖ بە نەفامیێ ثُمَّ پاشان تَابَ پەشیمان بویەوە و گەڕایەوە مِنۢ لە بَعۡدِهِۦ دوایی ئەو وَأَصۡلَحَ وچاکەکار بوو

فَأَنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو غَفُورٞ ئەوپەڕی لێبوردەیە رَّحِيمٞ ئەوپەڕی میهرەبان وبەبەزەییە (٥٤) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا

نُفَصِّلُ ڕۆن و بڵاو دەکەینەوە ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان وَلِتَسۡتَبِينَ و تا ڕۆن ببیتەوە

سَبِيلُ ڕێگای ٱلۡمُجۡرِمِينَ ستەمکارەکان (٥٥) قُلۡ بڵێ إِنِّي بەدڵنیایی من نُهِيتُ لێم قەدەغەکراوە أَنۡ کە

أَعۡبُدَ بپەرستم ٱلَّذِينَ ئەوانەی تَدۡعُونَ هاواریان لێدەکەن و دەیانپەرستن مِن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا قُل بڵێ

لَّآ نا ، نە أَتَّبِعُ دوا دەکەوم أَهۡوَآءَكُمۡ حەز و ئارەزووبازی ئێوە قَدۡ بەدڵنیایی ضَلَلۡتُ گومڕابوومە و ڕێگام ونکردوە

إِذٗا کەوابێت وَمَآ و ما أَنَا۠ من مِنَ لە ٱلۡمُهۡتَدِينَ ڕێناسان و هیدایەتدراوان (٥٦) قُلۡ بڵێ إِنِّي بەدڵنیایی من

عَلَىٰ لە سەر بَيِّنَةٖ بەڵگەداری و بەرچاوڕۆنی مِّن لە رَّبِّي پەروەردیگارم وَكَذَّبۡتُم و بەدرۆتان دانا و بڕواتان نەکرد بِهِۦ پێی

مَا عِندِي لای من نییە مَا تَسۡتَعۡجِلُونَ مَا پەلەتان دەکرد بِهِۦٓ پێی إِنِ ٱلۡحُكۡمُ حوکم و بڕیارێک نییە إِلَّا الا لِلَّهِ بۆ خودا

يَقُصُّ دەگێڕێتەوە و باس دەكات ٱلۡحَقَّ حەق و ڕەوایی وَهُوَ و ئەوە خَيۡرُ چاكترین ٱلۡفَٰصِلِينَ جیاكەرەوە (٥٧) قُل بڵێ

لَّوۡ أَنَّ ئەگەرهاتوو عِندِي لای منە مَا تَسۡتَعۡجِلُونَ مَا پەلەتان دەكرد بِهِۦ پێی لَقُضِيَ بەدڵنیایی دەبڕایەوە

ٱلۡأَمۡرُ كار وفەرمانەكە بَيۡنِي نێوان من وَبَيۡنَكُمۡ نێوان ئێوەش وَٱللَّهُ و خودا أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە بِٱلظَّٰلِمِينَ بە ستەمكاران

(٥٨) وَعِندَهُۥ لای ئەوە مَفَاتِحُ كلیلەكانی ٱلۡغَيۡبِ غەیب و پەنهانی ونادیارەكان لَا يَعۡلَمُهَآ نایزانێ إِلَّا الا هُوَ ئەو

وَيَعۡلَمُ و دەزانێ وئاگادارەلە مَا فِي لە ، لەناو ٱلۡبَرِّ زەوی وشكانی وَٱلۡبَحۡرِ دەریا و ئۆقیانوسەكان وَمَا ئەوەی

تَسۡقُطُ دەكەوێتەخوارەوە مِن لە وَرَقَةٍ گەڵایەک إِلَّا الا يَعۡلَمُهَا دەیزانێ وَلَا حَبَّةٖ و نە دەنک و دانەوێڵە یێک فِي لە ، لەناو

ظُلُمَٰتِ تاریكایەكانی ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَلَا رَطۡبٖ و نە تەڕ وَلَا يَابِسٍ و نە وشكێک إِلَّا الا فِي لە ، لەناو

كِتَٰبٖ كیتاب و نوسراوێكی مُّبِينٖ ڕوون و دیار (٥٩) وَهُوَ و هەر ئەو خۆی ٱلَّذِي ئەو زاتەیە كە يَتَوَفَّىٰكُم تەواوتان دەكات

بِٱلَّيۡلِ بە شەو وَيَعۡلَمُ و دەزانێ وئاگادارەلە مَا ئەوەی جَرَحۡتُم (دەستتان تێگیركردوە) بِٱلنَّهَارِ بە ڕۆژ ثُمَّ پاشان

يَبۡعَثُكُمۡ زیندووتان دەكاتەوە فِيهِ تیایدا لِيُقۡضَىٰٓ تا تەواو دەبێت و دەبڕێتەوە أَجَلٞ كاتێكی دیاریكراو مُّسَمّٗى ناونراوی

ثُمَّ پاشان إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو مَرۡجِعُكُمۡ گەڕانەوەتان ثُمَّ پاشان يُنَبِّئُكُم خەبەری ڕاست و دروستتان دەداتێ بِمَا بەوەی

كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ پێشان دەتانكرد (٦٠) وَهُوَ و ئەوە ٱلۡقَاهِرُ بەزێنەر و فەرمانڕەوایە فَوۡقَ لە سەر سەر عِبَادِهِۦ بەندەكانی

وَيُرۡسِلُ و دەنێرێ عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان حَفَظَةً كۆمەڵە پارێزەرێ حَتَّىٰٓ تاكو ، هەتا إِذَا كاتێ

جَآءَ هات (بۆ) أَحَدَكُمُ یەكێک لە ئێوە ٱلۡمَوۡتُ مردن تَوَفَّتۡهُ تەواویكرد رُسُلُنَا پەیامبەرەكانمان ، نێردراوەكان وَهُمۡ و ئەوان

لَا يُفَرِّطُونَ درێخی و كەمتەرخەمی ناكە (٦١) ثُمَّ پاشان رُدُّوٓاْ گێردرانەوە إِلَى بۆ ، بۆلای ٱللَّهِ خودا مَوۡلَىٰهُمُ خاوەنیان

ٱلۡحَقِّۚ حەق أَلَا لَهُ دە بزانن هەر بۆ ئەوە ٱلۡحُكۡمُ حوكم و فەرمانڕەوایی وَهُوَ و ئەوە أَسۡرَعُ خێراترین

ٱلۡحَٰسِبِينَ ئەوكەسانەی حساب دەكەن (لێپێچینەوە دەكەن) (٦٢) قُلۡ بڵێ مَن ئەوەی يُنَجِّيكُم دەربازتان دەكات مِّن لە

ظُلُمَٰتِ تاریکایەکانی ٱلۡبَرِّ زەوی وشکانی وَٱلۡبَحۡرِ دەریا و ئۆقیانوسەکان تَدۡعُونَهُۥ هاواریدەکەنی تَضَرُّعٗا بەلالەلال و کزۆڵی

وَخُفۡيَةٗ و پەنهانی لَّئِنۡ ئەگەر بێتو أَنجَىٰنَا دەربازیکردین مِنۡ لە هَٰذِهِۦ ئەوە لَنَكُونَنَّ بەدڵنیایی ...دەبین مِنَ لە

ٱلشَّٰكِرِينَ سوپاسگوزارەکان (٦٣) قُلِ بڵێ ٱللَّهُ خودا يُنَجِّيكُم دەربازتان دەکات مِّنۡهَا لێی وَمِن و لە كُلِّ هەموو

كَرۡبٖ تەنگانەیێک ثُمَّ پاشان ، سەرەڕای (ئەوە) أَنتُمۡ ئێوە تُشۡرِكُونَ هاوەڵ دادەنێن (بۆ خودا) (٦٤) قُلۡ بڵێ هُوَ ئەوە

ٱلۡقَادِرُ تەواو توانادار عَلَىٰٓ لە سەر أَن کە يَبۡعَثَ بنێرێتە عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان

عَذَابٗا عەزاب و ئەشکەنجەیەک مِّن لە فَوۡقِكُمۡ سەرسەرتان أَوۡ یان مِن لە تَحۡتِ ژێر أَرۡجُلِكُمۡ قاچەکانتان أَوۡ یان

يَلۡبِسَكُمۡ بەبەرتاندا بکات شِيَعٗا دەستەدەستەیی و تاقم تاقمێ وَيُذِيقَ بچێژێ بە بَعۡضَكُم هەندێکتان بَأۡسَ توند و تیژی

بَعۡضٍۗ هەندێک ٱنظُرۡ سەیرکە كَيۡفَ چۆن نُصَرِّفُ جۆراو جۆردەکەین

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان لَعَلَّهُمۡ بەڵکو ئەوان يَفۡقَهُونَ تێبگەن (٦٥)

وَكَذَّبَ و بەدرۆی دانا و بڕوای پێنەهێنا بِهِۦ پێی قَوۡمُكَ قەومەکەت وَهُوَ و ئەوە ٱلۡحَقُّۚ هەق و ڕاستی قُل بڵێ

لَّسۡتُ من ...نیمە عَلَيۡكُم بەسەرتان ، لەسەرتان ، بۆ سەرتان بِوَكِيلٖ وەکیل (٦٦) لِّكُلِّ بۆ هەموو نَبَإٖ هەواڵێکی گرنگ

مُّسۡتَقَرّٞۚ ئەنجام و جێگیربوونێک وَسَوۡفَ و لەداهاتوو تَعۡلَمُونَ دەزانن (٦٧) وَإِذَا وئەگەر رَأَيۡتَ بینیت ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يَخُوضُونَ بەناودەکەونن (بێ زانست) فِيٓ لە ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) فَأَعۡرِضۡ ئەوە پشتیان تێبکە

عَنۡهُمۡ لێیان حَتَّىٰ تاکو يَخُوضُواْ بەناو دەکەون فِي لە ، لەناو حَدِيثٍ باس و قسەیەک غَيۡرِهِۦۚ جگە لەو وَإِمَّا و ئەگەر

يُنسِيَنَّكَ لەبیرت باتەوە ٱلشَّيۡطَٰنُ شەیطان فَلَا تَقۡعُدۡ ئەوە دامانیشە بَعۡدَ لەدوای ٱلذِّكۡرَىٰ بیرهێنانەوە مَعَ لەگەڵ

ٱلۡقَوۡمِ نەتەوە وگەلەکە ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکان (٦٨) وَمَا ئەوەی عَلَى لە سەر ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يَتَّقُونَ لەخودا دەترسن و پارێزکاری دەکەن مِنۡ لە حِسَابِهِم حیسابیان مِّن شَيۡءٖ (هیچ) شتێک وَلَٰكِن بەڵام

ذِكۡرَىٰ بیرخەرەوەیە لَعَلَّهُمۡ بەڵكو ئەوان يَتَّقُونَ لەخودا دەترسن و پارێزكاری دەكەن (٦٩) وَذَرِ و وازبێنە ٱلَّذِينَ ئەوانەی

ٱتَّخَذُواْ دیاریانكردوە و دایاناوە دِينَهُمۡ دین و یاساكەیان لَعِبٗا گەمە وَلَهۡوٗا و فەرامۆشكاری وَغَرَّتۡهُمُ و فریویداون ٱلۡحَيَوٰةُ ژیان

ٱلدُّنۡيَا دونیا وَذَكِّرۡ و یادخەرەوە بِهِۦٓ پێی أَن كە تُبۡسَلَ تُبۡسَل نَفۡسُۢ نەفس و زاتێك بِمَا بەوەی

كَسَبَتۡ بەدەستی خستووە لَيۡسَ نیە لَهَا لۆ وی مِن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا وَلِيّٞ دۆست و پشتیوانێك

وَلَا شَفِيعٞ و نە تكاكارێك وَإِن و ئەگەر تَعۡدِلۡ تَعۡدِل كُلَّ هەموو عَدۡلٖ هاوباراستە لَّا - يُؤۡخَذۡ نا دەبرێت مِنۡهَآ لێی

أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان ٱلَّذِينَ ئەوانەن أُبۡسِلُواْ أُبۡسِلُوا بِمَا بەوەی كَسَبُواْ بەدەستیان هێناوە لَهُمۡ بۆیان هەیە

شَرَابٞ خواردنەوە و شەرابێك مِّنۡ لە حَمِيمٖ ئاگراوێك وَعَذَابٌ و عەزاب و ئەشكەنجەیێ أَلِيمُۢ زۆر بەژان و ئازار بِمَا بەوەی

كَانُواْ وابوون يَكۡفُرُونَ كوفر دەكەن (٧٠) قُلۡ بلێ أَنَدۡعُواْ ئایا بانگ بكەین و بپەرستین مِن لە دُونِ غەیری

ٱللَّهِ خودا مَا لَا يَنفَعُنَا ئەوەی سوودمان پێناگەیەنێ وَلَا يَضُرُّنَا و زیانمان پێناگەیەنێ وَنُرَدُّ و دەگێردرێینەوە عَلَىٰٓ لە سەر

أَعۡقَابِنَا پاژنەی پێكانمان بَعۡدَ لەدوای إِذۡ كە هَدَىٰنَا ڕێنمونیكردین ٱللَّهُ خودا كَٱلَّذِي وەک ئەوەی

ٱسۡتَهۡوَتۡهُ ڕایكێشان بەهەوا و ئارەزوو ٱلشَّيَٰطِينُ شەیطانەكان فِي لە ٱلۡأَرۡضِ زەوی حَيۡرَانَ سەرگەردان لَهُۥٓ بۆی

أَصۡحَٰبٞ هاوەڵ و ڕەفیقانێك يَدۡعُونَهُۥٓ بانگی دەكەن إِلَى بۆ ، بۆلای ٱلۡهُدَى ڕێی ڕاست و هیدایەت ٱئۡتِنَاۗ وەرە لامان قُلۡ بلێ

إِنَّ بەدڵنیایی هُدَى ڕیی ڕاست و هیدایەت ٱللَّهِ خودا هُوَ ئەوە ٱلۡهُدَىٰۖ ڕێی ڕاست و هیدایەت وَأُمِرۡنَا و فەرمانمان پێكراوە

لِنُسۡلِمَ تا ملكەچ بكەین لِرَبِّ بۆ پەروەدیگاری ٱلۡعَٰلَمِينَ جیهانیان (٧١) وَأَنۡ و ئەوەی أَقِيمُواْ ڕرێك و دامەزراو بكەن

ٱلصَّلَوٰةَ نوێژ وَٱتَّقُوهُۚ و لێی بترسن و پارێزكاری بكەن وَهُوَ و هەر ئەو خۆی ٱلَّذِيٓ ئەو زاتەیە كە إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو

تُحۡشَرُونَ كۆدەكرێنەوە و حەشر دەكرێن (٧٢) وَهُوَ و هەر ئەو خۆی ٱلَّذِي ئەو زاتەیە كە خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیكردوە

ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەكان وَٱلۡأَرۡضَ و زەوی بِٱلۡحَقِّۖ بە حەق و ڕاستی و ڕەوایی وَيَوۡمَ و ڕۆژی يَقُولُ دەڵێ كُن ببە

فَيَكُون ئیتر دەبێ قَوْلُه وتەی ٱلْحَقّ هەق و ڕاستی وَلَه هی ئەوە ٱلْمُلْك مولک و خاوەنداری و پادشایی يَوْمَ ئەوڕۆژەی

يُنفَخ فوودەکرێ فِي لە ، لەناو ٱلصُّور کەڕەنا عَٰلِم زانای ٱلْغَيْب غەیب و پەنهانی ونادیارەکان وَٱلشَّهَٰدَة دیار و ئاشکراکان

وَهُو و ئەوە ٱلْحَكِيم دانا و تەواو کاربەجێ ٱلْخَبِير تەواو شارەزای ورد و درشت (٧٣) وَإِذْ و کە قَال گوتی

إِبْرَٰهِيم (پێغەمبەر) ئیبراهیم لِأَبِيه بە باوکی ءَازَر ئازەر (ناوی باوکی) أَتَتَّخِذ ئەوە (بتان) بۆخۆت دەکەیتە

أَصْنَامًا پەیکەر و بتانێک ءَالِهَة پەرستراو و خودا إِنِّي بەدڵنیایی من أَرَىٰك تۆ دەبینم وَقَوْمَك و قەومی تۆ فِي لە ، لەناو

ضَلَٰل گومڕاییەکی مُّبِين ڕوون و دیار (٧٤) وَكَذَٰلِك و ئاوا نُرِيَ نیشاندەدەینە إِبْرَٰهِيم (پێغەمبەر) ئیبراهیم

مَلَكُوت مولک و مەلەکوتی ٱلسَّمَٰوَٰت ئاسمانەکان وَٱلْأَرْض و زەوی وَلِيَكُون و تا ببێت مِن لە

ٱلْمُوقِنِين خاوەن بڕوای یەقینیەکان (٧٥) فَلَمَّا کاتێ جاکاتێ جَنّ داپۆشت عَلَيْه بەسەری ، لەسەری ٱلَّيْل شەو رَءَا بینی

كَوْكَبًا ئەستێرەیەک قَال گوتی هَٰذَا ئەوەیە رَبِّي پەروەردیگارم فَلَمَّآ جاکاتێ أَفَل ئاوا بوو قَال گوتی لَآ نا

أُحِبّ خۆشم دەوێ ٱلْأَفِلِين ئاوابووەکان (٧٦) فَلَمَّا کاتێ جاکاتێ رَءَا بینی ٱلْقَمَر مانگ بَازِغًا درەوشاوەیە قَال گوتی

هَٰذَا ئەوەیە رَبِّي پەروەردیگارم فَلَمَّآ جاکاتێ أَفَل ئاوا بوو قَال گوتی لَئِن بەدڵنیایی ئەگەر لَّمْ -

يَهْدِنِي ڕێنمونیم (-نە) کات رَبِّي پەروەردیگارم لَأَكُونَنّ بەدڵنیایی دەبم بە مِن لە (یەکێ) ٱلْقَوْم ئەو نەتەوە وگەلەک

ٱلضَّآلِّين گومڕاو و سەرلێشیواو (٧٧) فَلَمَّا کاتێ جاکاتێ رَءَا بینی ٱلشَّمْس ڕۆژ بَازِغَة درەوشاوەیە قَال گوتی

هَٰذَا ئەوەیە رَبِّي پەروەردیگارم هَٰذَآ ئەوە أَكْبَر گەورەترە فَلَمَّآ جاکاتێ أَفَلَتْ ئاوا بوو قَال گوتی يَٰقَوْم ئەی قەومی خۆم

إِنِّي بەدڵنیایی من بَرِيٓءٌ پاکانەکارم مِّمَّا لەوەی تُشْرِكُون هاوەڵ دادەنێن (بۆ خودا) (٧٨) إِنِّي بەدڵنیایی من

وَجَّهْت ئاراستەم کردوە وَجْهِي ڕووی خۆم لِلَّذِي بۆئەوەی فَطَر خولقاندوویەتی ٱلسَّمَٰوَٰت ئاسمانەکان

وَٱلْأَرْض و زەوی حَنِيفًا ڕووڵەڕاستییە وَمَآ و ما أَنَا۠ من مِن لە ٱلْمُشْرِكِين موشریک و هاوبەشدانەران (٧٩)

وَحَآجَّهُۥ و موجادەلە و گفتوگۆیان لەگەڵ کرد قَوۡمُهُۥ نەتەوەکەی قَالَ گوتی أَتُحَٰٓجُّوٓنِّي باشە موجادەلەم لەگەڵ دەکەن

فِي لە ، دەربارەی ٱللَّهِ خودا وَقَدۡ وئەوەتا ، بەدڵنیایی هَدَىٰنِۚ ڕێنموونیکردم وَلَآ أَخَافُ ناترسم

مَا تُشۡرِكُونَ ئەوەی هاوەڵ دادەنێن (بۆ خودا) دەیانپەرستن بِهِۦٓ پێی إِلَّآ ئیللا أَن کە يَشَآءَ بیەوێت رَبِّي پەروەردیگارم

شَيۡـٔٗاۚ شتێ وَسِعَ گرتوویەتی رَبِّي پەروەردیگارم كُلَّ هەموو شَيۡءٍ شتێ عِلۡمًاۚ زانست و ئاگاداری

أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ئیتر بیرناکەنەوە (٨٠) وَكَيۡفَ و چۆن أَخَافُ ئەترسم مَآ ما أَشۡرَكۡتُمۡ هاوبەشیتان بۆدانا

وَلَا تَخَافُونَ و ناترسن أَنَّكُمۡ کەئێوە بەدڵنیایی أَشۡرَكۡتُم هاوبەشیتان بۆدانا بِٱللَّهِ بەخودا مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ ئەوەی نایەنەبەزاندووە

بِهِۦ پێی عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان سُلۡطَٰنٗاۚ بەڵگە و دەسەڵاتێ فَأَيُّ جا کام ٱلۡفَرِيقَيۡنِ دووکۆمەڵ

أَحَقُّ هەقترە بِٱلۡأَمۡنِۖ بە هێمن و ئاسایش إِن ئەگەر كُنتُمۡ ئەگەر وابوون تَعۡلَمُونَ دەزانن (٨١) ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی

ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَلَمۡ يَلۡبِسُوٓاْ و تێکەڵیان نەکردوە إِيمَٰنَهُم ئیمان و بڕوایان بِظُلۡمٍ بەزوڵمێک (شیرک) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان

لَهُمُ لۆیان هەیە ٱلۡأَمۡنُ هێمنی و ئاسایش وَهُم و ئەوان مُّهۡتَدُونَ ڕێنمونیان وەرگرتووە (٨٢) وَتِلۡكَ و ئەوە

حُجَّتُنَآ حوججەت و بەڵگەی ئێمە ءَاتَيۡنَٰهَآ دامان بە إِبۡرَٰهِيمَ (پێغەمبەر) ئیبراهیم عَلَىٰ لە سەر قَوۡمِهِۦۚ نەتەوەکەی

نَرۡفَعُ بەرزدەکەینەوە دَرَجَٰتٖ چەندین پلە و پایە مَّن ئەوەی ، کەسانێک نَّشَآءُۗ ئێمە بمانەوێ إِنَّ بەدڵنیایی

رَبَّكَ پەروەردیگارت حَكِيمٌ تەواو کاربەجێی عَلِيمٞ تەواو زانا و ئاگادار (٨٣) وَوَهَبۡنَا و بەخشیمان لَهُۥٓ بۆی

إِسۡحَٰقَ ئیسحاق (ناوی پێغەمبەرێکە) وَيَعۡقُوبَۚ و یەعقوب (ناوی پێغەمبەرێکە) كُلًّا هەریەکیان هَدَيۡنَاۚ ڕێنمونیمانکرد

وَنُوحًا و نوح هَدَيۡنَا ڕێنمونیمانکرد مِن لە قَبۡلُۖ پێشا وَمِن و لە ذُرِّيَّتِهِۦ نەوەی ئەو دَاوُۥدَ داوود

وَسُلَيۡمَٰنَ سولەیمان وَأَيُّوبَ و ئەییوب وَيُوسُفَ و یووسف وَمُوسَىٰ و موسا وَهَٰرُونَۚ و هارِوون وَكَذَٰلِكَ و ئاوا

نَجۡزِي پاداشت دەدەینەوە ٱلۡمُحۡسِنِينَ چاکەکارەکان (٨٤) وَزَكَرِيَّا و زەکەریا وَيَحۡيَىٰ و یەحیا وَعِيسَىٰ و عیسا

وَإِلۡيَاسَ و ئیلیاس كُلّٞ هەموو مِّنَ لە ٱلصَّٰلِحِينَ پیاوچاكان (٨٥) وَإِسۡمَٰعِيلَ و ئیسماعیل وَٱلۡيَسَعَ و یەسەع

وَيُونُسَ و یوونس وَلُوطٗاۚ و لووط (پێغەمبەرێكە) وَكُلّٗا و هەموویان فَضَّلۡنَا فەزڵ و چاكەیانمان دا عَلَى لە سەر

ٱلۡعَٰلَمِينَ جیهانیان (٨٦) وَمِنۡ وله ءَابَآئِهِمۡ باوانیان وَذُرِّيَّٰتِهِمۡ و نەوەكانیان وَإِخۡوَٰنِهِمۡۖ و براكانیان

وَٱجۡتَبَيۡنَٰهُمۡ و هەڵیانمان بژارد وَهَدَيۡنَٰهُمۡ و ڕێمونیمان كردن إِلَىٰ بۆ ، بۆلای صِرَٰطٖ شا ڕێگایێكی مُّسۡتَقِيمٖ ڕاست و ڕەوان

(٨٧) ذَٰلِكَ ئەویان هُدَى ڕێی ڕاست و هیدایەت ٱللَّهِ خودا يَهۡدِي ڕێنموونی دەكات بِهِۦ پێی مَن ئەوەی

يَشَآءُ ئەو بیەوێت مِنۡ لە عِبَادِهِۦۚ بەندەكانی وَلَوۡ وئەگەر أَشۡرَكُواْ هاوبەشیان دانا (بۆ خودا)

لَحَبِطَ بەدڵنیایی بۆش و بەتاڵ دەبوویەوە عَنۡهُم عَنۡهُم مَّا ما كَانُواْ پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانكرد (٨٨) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوانە

ٱلَّذِينَ ئەوانەن كە ءَاتَيۡنَٰهُمُ پێمان دان ٱلۡكِتَٰبَ نامە و نوسراو (ە ئاسمانییەكان)

وَٱلۡحُكۡمَ حوكم ، دەسەڵات ، حیكمەت ، فەرمانڕەوای وَٱلنُّبُوَّةَۚ و پێغەمبەرایەتی فَإِن جا ئەگەر يَكۡفُرۡ بڕوا نەهێنێ و كوفربكات

بِهَا پێی هَٰٓؤُلَآءِ ئەوانێهێ فَقَدۡ ئەوە بەدڵنیایی وَكَّلۡنَا سپاردەمانكردوە بِهَا پێی قَوۡمٗا قەومێ لَّيۡسُواْ نینە بِهَا پێی

بِكَٰفِرِينَ بێ بڕوا (٨٩) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوانە ٱلَّذِينَ ئەوانەن هَدَى هیدایەتی داوە ٱللَّهُۖ خودا فَبِهُدَىٰهُمُ جا بەڕێنموونی وان

ٱقۡتَدِهۡۗ چاو لێبكە وشوێنیان بكەوە قُل بڵێ لَّآ نا ، نە أَسۡـَٔلُكُمۡ داوا (نا) كەم عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری

أَجۡرًاۖ پاداشت و دەستحەقێ إِنۡ هُوَ ئەوشتێ نیە إِلَّا جگەلە ذِكۡرَىٰ بیرخەرەوە لِلۡعَٰلَمِينَ بۆ جیهانیان (٩٠) وَمَا ئەوەی

قَدَرُواْ قەدریان دانەناوە بۆ ٱللَّهَ خودا حَقَّ هەق و شایستەیی قَدۡرِهِۦٓ قەدرو پایەی ئەو إِذۡ كە قَالُواْ گوتیان مَآ ما

أَنزَلَ دایبەزاند ٱللَّهُ خودا عَلَىٰ لە سەر بَشَرٖ بەشەر و مرۆڤێك مِّن (هیچ) شَيۡءٖۗ شتێ قُلۡ بڵێ مَنۡ كێ؟

أَنزَلَ دایبەزاند ٱلۡكِتَٰبَ نامە و نوسراو (ە ئاسمانییەكان) ٱلَّذِي ئەوەی جَآءَ بِهِۦ هێنای مُوسَىٰ مووسا

نُورٗا نوور و ڕۆناكییەك وَهُدٗى و هیدایەت و ڕێنموونیێ لِّلنَّاسِۖ بۆ خەلك تَجۡعَلُونَهُۥ دەیكەنە قَرَاطِيسَ چەند پەڕو كەغەزێك

تُبۡدُونَهَا دەریدێخن وَتُخۡفُونَ و حەشاردەدەن كَثِيرٗاۖ زۆرێک وَعُلِّمۡتُم و فێرکراون مَّا ئەوەی لَمۡ تَعۡلَمُوٓاْ نەودەزانی أَنتُمۡ ئێوە

وَلَآ ءَابَآؤُكُمۡۖ و نەباوانیشتان قُلِ بڵێ ٱللَّهُۖ خودا ثُمَّ پاشان ذَرۡهُمۡ لێیانگەڕێ فِي لە ، لەناو خَوۡضِهِمۡ بەناوکەوتنەکەیان

يَلۡعَبُونَ گەمە و گاڵتەبکەن (٩١) وَهَٰذَا و ئەوەیە كِتَٰبٌ کیتاب و نوسراوێکە أَنزَلۡنَٰهُ دامانبەزاند مُبَارَكٞ پیرۆز و پڕفەڕە

مُّصَدِّقُ بەڕاستدانەر ٱلَّذِي ئەوەی بَيۡنَ لەبەر يَدَيۡهِ دەستەکانی وَلِتُنذِرَ و تا بترسێنی و ئاگاداربکەیتەوە أُمَّ بنکەی

ٱلۡقُرَىٰ نشینگەکان (گوند و شارەکان) وَمَنۡ و ئەوەی حَوۡلَهَاۚ لە دەوروبەریتی وَٱلَّذِينَ ئەوانەی يُؤۡمِنُونَ بڕوا دێنن

بِٱلۡأٓخِرَةِ بەدوارۆژ يُؤۡمِنُونَ بڕوا دێنن بِهِۦۖ پێی وَهُمۡ و ئەوان عَلَىٰ لە سەر صَلَاتِهِمۡ نوێژەکانیان

يُحَافِظُونَ پارێزکاری دەکەن (٩٢) وَمَنۡ و کێ أَظۡلَمُ ستەمکارترە مِمَّنِ لەوەی ٱفۡتَرَىٰ بەدرۆ هەڵیبەستوە عَلَى بۆ

ٱللَّهِ خودا كَذِبًا درۆیەک أَوۡ یان قَالَ گوتی أُوحِيَ سرووشکراوە إِلَيَّ بۆ من وَلَمۡ يُوحَ و سرووش نەکراوە إِلَيۡهِ بۆ ئەو

شَيۡءٞ شتێ وَمَن و ئەوەی قَالَ گوتی سَأُنزِلُ وا دادەبەزێنم مِثۡلَ وەک مَآ ما أَنزَلَ دایبەزاند ٱللَّهُۗ خودا وَلَوۡ وئەگەر

تَرَىٰٓ دەبینی إِذِ کاتێ کە ٱلظَّٰلِمُونَ ستەمکارەکان فِي لە ، لەناو غَمَرَٰتِ داپۆشێنەرەکانی ٱلۡمَوۡتِ مەرگ و مردن

وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ فریشتەکان بَاسِطُوٓاْ درێژیانکردۆتەوە أَيۡدِيهِمۡ دەستەکانیان أَخۡرِجُوٓاْ دەی دەربکەن أَنفُسَكُمُۖ نەفس و رۆحتان

ٱلۡيَوۡمَ ئیمڕۆ تُجۡزَوۡنَ سزادەدرێن بە عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەیی ٱلۡهُونِ شەرمەزاری و ریسوایی بِمَا بەوەی كُنتُمۡ ئێوە پێشان

تَقُولُونَ دەڵێن عَلَى لە سەر ٱللَّهِ خودا غَيۡرَ جگەلە , غەیری ٱلۡحَقِّ حەق وَكُنتُمۡ و...بوون عَنۡ لە ، لێ

ءَايَٰتِهِۦ ئایەتەکانی (بەلگە و نیشانە و موعجیزاتی) تَسۡتَكۡبِرُونَ خۆتان بەگەورەدەزانی (٩٣) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی

جِئۡتُمُونَا هاتن بۆلامان فُرَٰدَىٰ تاک تاک كَمَا هەرچۆن خَلَقۡنَٰكُمۡ ئێوەمان خەلق کردبوو أَوَّلَ یەکەم مَرَّةٖ جار

وَتَرَكۡتُم و بەجێتان هێشت مَّا ئەوەی خَوَّلۡنَٰكُمۡ لەژێردەسەڵاتی ئێوەمان دانابوو وَرَآءَ لەدوای ظُهُورِكُمۡۖ پشتی خۆتان

وَمَا (ئامرازی بەنەرێنی کردن و پرسیار کردنیشە) نَرَىٰ (نا) بینین مَعَكُمۡ لەگەڵ ئێوە شُفَعَآءَكُمُ تکاکارەکانتان ٱلَّذِينَ ئەوانەی

زَعَمۡتُمۡ بەدرۆیخۆتان أَنَّهُمۡ کەوا ئەوان فِيكُمۡ لەنگۆ شُرَكَٰٓؤُاْ هاوبەشدانەر و شەریکن لَقَد بەدڵنیایی تَّقَطَّعَ تێکپچڕا

بَيۡنَكُمۡ نێوانتان وَضَلَّ و بزر بوو عَنكُم لێتان مَّا ئەوەی كُنتُمۡ ئێوە پێشان تَزۡعُمُونَ (بەدرۆ) دەتانگووت (٩٤)

إِنَّ بەدڵنیایی ٱللَّهَ خودا فَالِقُ لەتکەروخولقێنەری ٱلۡحَبِّ دەنک و دانەوێڵە وَٱلنَّوَىٰ و ناوکە يُخۡرِجُ دەردێنێ ٱلۡحَيَّ زیندوو

مِنَ لە ٱلۡمَيِّتِ مردوو وَمُخۡرِجُ و دەرخەری ٱلۡمَيِّتِ مردووە مِنَ لە ٱلۡحَيِّ زیندوو ذَٰلِكُمُ ئەوەیە ٱللَّهُ خودا

فَأَنَّىٰ جا چۆن تُؤۡفَكُونَ لادەدرێن و وێڵدەکرێن (٩٥) فَالِقُ لەتکەروخولقێنەری ٱلۡإِصۡبَاحِ بەیانیان و ئەستێران

وَجَعَلَ و دایناوە ، وایکردوە لە ٱلَّيۡلَ شەو سَكَنًا (ببێتە) ئارامی و خامۆشی وَٱلشَّمۡسَ و ڕۆژ وَٱلۡقَمَرَ مانگ و

حُسۡبَانًاۚ هۆی حسابکردن ذَٰلِكَ ئەویان تَقۡدِيرُ نەخشە و تەقدیری ٱلۡعَزِيزِ خودای تەواو باڵادەست

ٱلۡعَلِيمِ تەواو زانا و ئاگادار (ناوێکی پیرۆزی خودایە) (٩٦) وَهُوَ و هەر ئەو خۆی ٱلَّذِي ئەو زاتەیە کە

جَعَلَ داینا ، دروستیکرد ، وایلێکرد لَكُمُ بۆتان ٱلنُّجُومَ ئەستێرەکان لِتَهۡتَدُواْ تاڕێ ڕاست بدۆزنەوە بِهَا پێی فِي لە ، لەناو

ظُلُمَٰتِ تاریکایەکانی ٱلۡبَرِّ زەوی وشکانی وَٱلۡبَحۡرِۗ دەریا و ئۆقیانوسەکان قَدۡ بەدڵنیایی فَصَّلۡنَا ڕۆن و شیمانکردۆتەوە

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان لِقَوۡمٖ بۆ قەومێک يَعۡلَمُونَ بزانن (٩٧) وَهُوَ وهەر ئەوە

ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَنشَأَكُم پێکی هێناوە و دروستی کروون مِّن لە نَّفۡسٖ نەفس و زاتێک وَٰحِدَةٖ یەکێک

فَمُسۡتَقَرّٞ جا لەجێگایەک جێگیر (دەبێ) وَمُسۡتَوۡدَعٞۗ و لەجێگایەک دادەنرێت بۆماوەیەک قَدۡ بەدڵنیایی فَصَّلۡنَا ڕۆن و شیمانکردۆتەوە

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان لِقَوۡمٖ بۆ قەومێک يَفۡقَهُونَ تێ بگەن (٩٨) وَهُوَ وهەر ئەوە

ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَنزَلَ دایبەزاند مِنَ لە ٱلسَّمَآءِ ئاسمان مَآءٗ ئاوێک فَأَخۡرَجۡنَا جا دەرمانکرد بِهِۦ پێی

نَبَاتَ چەکەرەکردووی كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێک فَأَخۡرَجۡنَا جا دەرمانکرد مِنۡهُ لەوەی ، لێی خَضِرٗا سەوزبوویێک

نُّخۡرِجُ دەردەکەی مِنۡهُ لەوەی ، لێی حَبّٗا دەنکێکی مُّتَرَاكِبٗا دانەدانەی بەسەریەک وَمِنَ و لە ٱلنَّخۡلِ دارخورما مِن لە

طَلۡعِهَا طَلۡعِهَا قِنۡوَانٞ قِنۡوَان دَانِيَةٞ دَانِيَة وَجَنَّٰتٖ و باخاتێک مِّنۡ له أَعۡنَابٖ ترێی جۆراو جۆر وَٱلزَّيۡتُونَ و زەیتوون

وَٱلرُّمَّانَ و هەنار مُشۡتَبِهٗا هاو وێنە وَغَيۡرَ و غەیری مُتَشَٰبِهٍۚ پێکچوو (لەتام) ٱنظُرُوٓاْ تەمەشاکەن و تێڕابمینێن إِلَىٰ بۆ ، بۆلا

ثَمَرِهِۦٓ بەرهەم و میوەکەی إِذَآ کاتێ أَثۡمَرَ بەرهەمی دەردەچێ وَيَنۡعِهِۦٓۚ و پێگەیشتووەکەی إِنَّ بەدڵنیایی فِي له

ذَٰلِكُمۡ ئەوە دایە لَأٓيَٰتٖ بەدڵنیایی ئایەت و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن لِّقَوۡمٖ بۆقەومێ يُؤۡمِنُونَ بڕوا بهێنن (٩٩)

وَجَعَلُواْ و دایاننا لِلَّهِ بۆ خودایە شُرَكَآءَ هاوبەشانێک ٱلۡجِنَّ (لە) جنۆکەکان وَخَلَقَهُمۡۖ و ئەوانی خولقاندوە و دروستکردوە

وَخَرَقُواْ وبەدرۆدروستیانکرد لَهُۥ بۆی ، بۆئەو بَنِينَ کوڕانێک وَبَنَٰتِۭ و کچانێک بِغَيۡرِ بەبێ عِلۡمٖۚ زانین و زانست و زانیارییەک

سُبۡحَٰنَهُۥ پاکی و بێگەردی بۆئەو وَتَعَٰلَىٰ و پیرۆز و گەورە و بڵندترە عَمَّا لەوەی يَصِفُونَ ئەوان وەسفی دەکەن (١٠٠)

بَدِيعُ دروستکەری بێ پێشینەی ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلۡأَرۡضِۖ و زەوی أَنَّىٰ چۆن يَكُونُ دەبێ لَهُۥ بۆی وَلَدٞ کوڕێک

وَلَمۡ تَكُن و نەبووە لَّهُۥ بۆ ئەو صَٰحِبَةٞۖ هاوسەرێ وَخَلَقَ و بەدیهێناوە و دروستیکردوە كُلَّ هەموو شَيۡءٖۖ شتێ

وَهُوَ و ئەوە بِكُلِّ بە هەموو شَيۡءٍ شتێ عَلِيمٞ تەواو زانا و ئاگادار (١٠١) ذَٰلِكُمُ ئەوە ٱللَّهُ خودا ی

رَبُّكُمۡۖ پەروەردیگارتانە لَآ نیە إِلَٰهَ خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە هُوَۖ ئەو خَٰلِقُ خولقێنەر و دروستکەری كُلِّ هەموو

شَيۡءٖ شتێک فَٱعۡبُدُوهُۚ ئیتر ئەوبپەرستن وَهُوَ و ئەوە عَلَىٰ لە سەر ، بەسەر كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێک وَكِيلٞ چاودێرە

(١٠٢) لَّا - تُدۡرِكُهُ نا پێی (نا) گات وپەی پێنابا ٱلۡأَبۡصَٰرُ بینایی وَهُوَ و هەر ئەوە يُدۡرِكُ پێی دەگا و تێی دەگا

ٱلۡأَبۡصَٰرَۖ بینایی وَهُوَ و هەر ئەوە ٱللَّطِيفُ وردبین و ئاگایە ٱلۡخَبِيرُ تەواو شارەزای ورد و درشت (١٠٣) قَدۡ بەدڵنیایی

جَآءَكُم بۆتان هات بَصَآئِرُ چەندین بەڵگەی ڕوون مِن لە رَّبِّكُمۡۖ پەروەردیگارتان فَمَنۡ جا ئەو کەسەی أَبۡصَرَ تێڕاما و بینی

فَلِنَفۡسِهِۦۖ ئەوە بۆخۆی وَمَنۡ و هەرکەسێ عَمِيَ کوێربوو (لەڕاست هەق) فَعَلَيۡهَاۚ ئەوە بار بەسەر خۆی وَمَآ و ما أَنَا۠ من

عَلَيۡكُم بەسەرتان ، لەسەرتان ، بۆ سەرتان بِحَفِيظٖ (هیچ) پارێزەر (نیمە) (١٠٤) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا نُصَرِّفُ جۆراو جۆردەکەین

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان وَلِيَقُولُوا و دەبابڵێن دَرَسۡتَ دیراستکردوە و خوێندووتەوە

وَلِنُبَيِّنَهُۥ و تا ڕۆنیبکەینەوە لِقَوۡمٖ بۆ قەومێک يَعۡلَمُونَ بزانن (١٠٥) ٱتَّبِعۡ بکەوە دوای مَآ ما أُوحِيَ سرووشکراوە

إِلَيۡكَ بۆ تۆ مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت لَآ نیە إِلَٰهَ خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە هُوَ ئەو وَأَعۡرِضۡ و پشت بکە

عَنِ لە ٱلۡمُشۡرِكِينَ موشریک و هاوبەشدانەران (١٠٦) وَلَوۡ وئەگەر شَآءَ - ٱللَّهُ خودا (-ویستبای) مَآ -

أَشۡرَكُوا هاوبەشیان دا (-نە) دەنا وَمَا و - جَعَلۡنَٰكَ تۆمان (-نە) کردوە عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان

حَفِيظٗا چاودێر وپارێزەر وَمَآ - أَنتَ تۆ عَلَيۡهِم بەسەریاندا بِوَكِيلٖ چاودێروسپێردراو -نیت (١٠٧)

وَلَا تَسُبُّوا جوێن مەدەنە ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَدۡعُونَ دەیپەرستن و هاواریان بۆ دەکەن مِن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا

فَيَسُبُّوا جا جوێندەنە ٱللَّهَ خودا عَدۡوَۢا بەدژایەتی بِغَيۡرِ بەبێ عِلۡمٖ زانین و زانست و زانیارییەک كَذَٰلِكَ ئاوا

زَيَّنَّا ڕازاندومانەتەرە لِكُلِّ هەر أُمَّةٍ گەل و ئومەتێک عَمَلَهُمۡ کار وکردەوەکانیان ثُمَّ پاشان إِلَىٰ بۆ ، بۆلای

رَبِّهِم پەروەردگاریان مَّرۡجِعُهُمۡ گەڕانەوەیان فَيُنَبِّئُهُم جا هەواڵیان پێدەدا بِمَا بەوەی كَانُوا پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانکرد

(١٠٨) وَأَقۡسَمُوا و سوێندیان خوارد بِٱللَّهِ بەخودا جَهۡدَ بەوپەڕی أَيۡمَٰنِهِمۡ سوێندیان لَئِن بەدڵنیایی ئەگەر

جَآءَتۡهُمۡ بۆیان هات ءَايَةٞ ئایەتێک (نیشانەیەکی گەورە ، موعجزەیەک) لَّيُؤۡمِنُنَّ بەدڵنیایی برواددێنین بِهَا پێی قُلۡ بڵێ

إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها ٱلۡأٓيَٰتُ ئایەتەکان عِندَ لای ٱللَّهِ خودا وَمَا و- يُشۡعِرُكُمۡ هەست (-نا) کەن أَنَّهَآ بەدڵنیایی ئەوە

إِذَا کاتێ جَآءَتۡ هات لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن (١٠٩) وَنُقَلِّبُ و وەردەگێڕین أَفۡـِٔدَتَهُمۡ دڵ و دەرونیان

وَأَبۡصَٰرَهُمۡ و بیناییان كَمَا هەرچۆن لَمۡ يُؤۡمِنُوا بڕوایان نەهێنا بِهِۦٓ پێی أَوَّلَ یەکەم مَرَّةٖ جار وَنَذَرُهُمۡ و لێیاندەگەڕێین

فِي لە ، لەناو طُغۡيَٰنِهِمۡ طوغیان و سەرەڕۆییان يَعۡمَهُونَ کوێرانە بەناودەکەون (١١٠) وَلَوۡ وئەگەر أَنَّنَا ئێمە

نَزَّلۡنَآ دامانبەزاند إِلَيۡهِمُ بۆئەوان ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ فریشتەکان وَكَلَّمَهُمُ و قسەیان لەگەڵ کرد ٱلۡمَوۡتَىٰ مردووەکان

وَحَشَرۡنَا و کۆمانکردەوە لە (شوێنێ) عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان كُلَّ هەموو شَيۡءٖ شتێک قُبُلٗا ڕووبەڕوو

مَّا ما كَانُواْ وابوون لِيُؤۡمِنُوٓاْ تا بڕوابێنن إِلَّآ ئیللا أَن کە يَشَآءَ بیەوێت ٱللَّهُ خودا وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكۡثَرَهُمۡ زۆربەیان

يَجۡهَلُونَ نەفامن و نازانن (١١١) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا جَعَلۡنَا وامانکردوە ، واماندناوە لِكُلِّ لۆ هەریەکیان (بۆهەمویان)

نَبِيٍّ پێغەمبەرێ عَدُوّٗا دوژمنێ شَيَٰطِينَ شەیطانانێکی ٱلۡإِنسِ مرۆڤ وَٱلۡجِنِّ و جنۆکان يُوحِي سروش و نیگا دەکات

بَعۡضُهُمۡ هەندێکیان إِلَىٰ بۆ بَعۡضٖ هەندێ زُخۡرُفَ ڕازاندراوەی ٱلۡقَوۡلِ گوفتار غُرُورٗاۚ فریوودان و هەڵخەڵەتاندن

وَلَوۡ وئەگەر شَآءَ بیویستبا رَبُّكَ پەروەردیگارت مَا فَعَلُوهُۖ نەیاندەکرد فَذَرۡهُمۡ جا لێیانگەڕێ وَمَا لەگەڵ ئەوەی

يَفۡتَرُونَ بەدرۆهەڵیدەبەستن (١١٢) وَلِتَصۡغَىٰٓ و بامەیل بکەن وگوێبگرن إِلَيۡهِ بۆ لایان أَفۡـِٔدَةُ دڵ و دەروونی ٱلَّذِينَ ئەوانەی

لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن بِٱلۡأٓخِرَةِ بەدوارۆژ وَلِيَرۡضَوۡهُ و باپێی ڕازیبن وَلِيَقۡتَرِفُواْ و بابەدەست بهێنن (تاوانان) مَا هُم ئەوەی ئەوان

مُّقۡتَرِفُونَ دەستخۆیاندەخەن لە گوناه وتاوان (١١٣) أَفَغَيۡرَ ئایا جگەلە ٱللَّهِ خودا أَبۡتَغِي دەخوازم حَكَمٗا ناوبژێو و حاکمێک

وَهُوَ و هەر ئەو خۆی ٱلَّذِيٓ ئەو زاتەیە کە أَنزَلَ دایبەزاند إِلَيۡكُمُ بۆتان ٱلۡكِتَٰبَ نامە و نوسراو (ە ئاسمانییەکان)

مُفَصَّلٗاۚ بەشیکراوەیی و ڕۆنکراوەیی وَٱلَّذِينَ ئەوانەی ءَاتَيۡنَٰهُمُ پێمان داون ٱلۡكِتَٰبَ نامە و نوسراو (ە ئاسمانییەکان)

يَعۡلَمُونَ دەزانن أَنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو مُنَزَّلٞ دابەزێنراوە مِّن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت بِٱلۡحَقِّۖ بە حەق و ڕاستی و ڕەوایی

فَلَا تَكُونَنَّ جاڵەهەرگیز مەبە مِنَ لە ٱلۡمُمۡتَرِينَ دوودڵ و گومانکاران (١١٤) وَتَمَّتۡ و تەواو بوو كَلِمَتُ وتەی

رَبِّكَ پەروەردیگارت صِدۡقٗا بەڕاستی و دروستی وَعَدۡلٗاۚ و دادوەرانە لَّا نیە مُبَدِّلَ بگۆڕێک لِكَلِمَٰتِهِۦۚ بۆ وتەکانی

وَهُوَ و هەر ئەوە ٱلسَّمِيعُ تەواوبیسەر (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلۡعَلِيمُ تەواو زانا و ئاگادار (ناوێکی پیرۆزی خودایە) (١١٥)

وَإِن و ئەگەر تُطِعۡ گوێڕایەڵی بکەیت بۆ أَكۡثَرَ زۆرتری مَن ئەوەی فِي لە ٱلۡأَرۡضِ زەوی ن يُضِلُّوكَ گومڕات دەکەن

عَن لە ، لێ سَبِيلِ ڕێگای ٱللَّهِۚ خودا إِن إن يَتَّبِعُونَ دەکەونە دوای إِلَّا الا ٱلظَّنَّ گومان وَإِنۡ و ئەگەر هُمۡ ئەوان

إِلَّا الا يَخۡرُصُونَ يَخۡرُصُون (١١٦) إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت هُوَ ئەوە أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە مَن ئەوەی

يَضِلُّ گومڕادەبێ و لادەدا عَن لە ، لێ سَبِيلِهِۦ ڕێگای وی وَهُوَ و هەر ئەوە أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە

بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ڕێناسان و هیدایەتدراوان (١١٧) فَكُلُواْ جا بخۆن مِمَّا لەوەی ذُكِرَ یادکراوە و هێنرا ٱسۡمُ ناوی ٱللَّهِ خودا

عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری إِن ئەگەر كُنتُم ئێوە- بِـَٔايَٰتِهِۦ بە ئایەتەکانم مُؤۡمِنِينَ بڕوادار (-بووبن) (١١٨)

وَمَا لَكُمۡ و چیتانە؟ أَلَّا تَأۡكُلُواْ کە نەخۆن مِمَّا لەوەی ذُكِرَ یادکراوە و هێنرا ٱسۡمُ ناوی ٱللَّهِ خودا

عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری وَقَدۡ و بەدڵنیایی فَصَّلَ شیکردۆتەوە و ڕۆنیکردۆتەوە لَكُم بۆتان مَّا ئەوەی حَرَّمَ قەدەغەی کردوە

عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان إِلَّا الا مَا ٱضۡطُرِرۡتُمۡ ئەوەی ناچاربن إِلَيۡهِ بۆی وَإِنَّ و بەدڵنیایی كَثِيرٗا زۆرێک

لَّيُضِلُّونَ بەدڵنیایی گومڕادەبن بِأَهۡوَآئِهِم بە حەزو ئارەزوەکانیان بِغَيۡرِ بەبێ عِلۡمٍ زانست و زانیارییەک إِنَّ بەدڵنیایی

رَبَّكَ پەروەردیگارت هُوَ ئەوە أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە بِٱلۡمُعۡتَدِينَ بە دەستدرێژکار و سنوربەزێنان (١١٩) وَذَرُواْ و وازبێنن

ظَٰهِرَ دیار و ئاشکرای ٱلۡإِثۡمِ تاوانەکان وَبَاطِنَهُۥٓ شارەوە و نادیارەکانی إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَكۡسِبُونَ بەدەستی دێنن

ٱلۡإِثۡمَ تاوان سَيُجۡزَوۡنَ لەوەوداو سزادەدرێن بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان يَقۡتَرِفُونَ دەیانکرد تاوانان (١٢٠)

وَلَا تَأۡكُلُواْ و مەخۆن مِمَّا لەوەی لَمۡ يُذۡكَرِ یادنەکراوەتەوە ٱسۡمُ ناوی ٱللَّهِ خودا عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری

وَإِنَّهُۥ و بەدڵنیایی ئەوە لَفِسۡقٞ هەر فیسق و دەرچوونێک وَإِنَّ و بەدڵنیایی ٱلشَّيَٰطِينَ شەیطانەکان

لَيُوحُونَ بەدڵنیایی سروش دەکەن إِلَىٰٓ بۆ لای ، بەرەو أَوۡلِيَآئِهِمۡ دۆستەکانیان لِيُجَٰدِلُوكُمۡ هەتا دەوەدەوتان لەگەڵ بکەن

وَإِنۡ و ئەگەر أَطَعۡتُمُوهُمۡ بەگوێیان بکەن إِنَّكُمۡ ئەوە بەدڵنیایی ئێوە لَمُشۡرِكُونَ هەر موشریک و هاوبەشدانەر ن (١٢١)

أَوَ ئایا مَن ئەوەی كَانَ - مَيۡتٗا مردوو (-بوو) فَأَحۡيَيۡنَٰهُ جا زیندوومانکردەوە وَجَعَلۡنَا و دامانا لَهُۥ بۆی

نُورٗا نوور و ڕۆناکییەک يَمۡشِي بەڕێ دەکەوێ بِهِۦ پێی فِي لە ، لەناو ٱلنَّاسِ خەلک كَمَن وەک ئەوەیە مَّثَلُهُۥ نمونەکەی

فِي له ، لەناو ٱلظُّلُمَٰتِ تاریکایەکان دایە لَيۡسَ نیە ، نابێ بِخَارِجٖ دەرچوو نی مِّنۡهَاۚ لێ كَذَٰلِكَ ئاوا زُيِّنَ ڕازاندراوەتەوە

لِلۡكَٰفِرِينَ بۆ بێبڕوا و کافرەکان مَا كَانُواْ ئەوەی پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانکرد (١٢٢) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا

جَعَلۡنَا (ئاواشمان) کردوە فِي له ، لەناو كُلِّ هەموو قَرۡيَةٍ شار ودێیەکی نیشتەجێ بوون أَكَٰبِرَ گەورەترینی

مُجۡرِمِيهَا تاوانبارەکانی لِيَمۡكُرُواْ کە پلانی خراپ دارێژن فِيهَاۖ تیایدایە وَمَا ونا يَمۡكُرُونَ ومەکرو پیلان ڕێژی (نا) کەن إِلَّا الا

بِأَنفُسِهِمۡ بەخۆیان وَمَا و- يَشۡعُرُونَ هەست (-نا) کەن (١٢٣) وَإِذَا وئەگەر جَآءَتۡهُمۡ بۆیان هات

ءَايَةٞ ئایەتێک (نیشانەیەکی گەورە ، موعجزەیەک) قَالُواْ گوتیان لَن نُّؤۡمِنَ هەرگیز بڕوا ناهێنن حَتَّىٰ تاکو نُؤۡتَىٰ بۆت دێتت

مِثۡلَ (شتێ) وەک مَآ ئەوەی أُوتِيَ هێنراوە و درا بە رُسُلُ پەیامبەرانی ٱللَّهِۘ خودا ٱللَّهُ خودا أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە

حَيۡثُ لەکوێ يَجۡعَلُ دادەنێ رِسَالَتَهُۥۗ پەیامەکەی سَيُصِيبُ لەوەودوا توش دەبێ ٱلَّذِينَ ئەوانەی أَجۡرَمُواْ تاوانیانکرد

صَغَارٌ ڕیسوایی و سوکبوونێک عِندَ لە ٱللَّهِ خوداوە وَعَذَابٞ و عەزاب و ئەشکەنجەیێ شَدِيدُۢ توند و تیژ بِمَا بەوەی

كَانُواْ پێشان يَمۡكُرُونَ پلانرێژی خراپەیاندەکرد (١٢٤) فَمَن جا ئەوەی يُرِدِ بیەوێ ٱللَّهُ خودا أَن کە

يَهۡدِيَهُۥ ڕێنمایی دەکات يَشۡرَحۡ فەراح دەکات صَدۡرَهُۥ سینگی لِلۡإِسۡلَٰمِۖ بۆ ئیسلام وَمَن و هەرکەسێ يُرِدۡ بیەوێ أَن کە

يُضِلَّهُۥ گومرای بکات يَجۡعَلۡ وادەکات لە صَدۡرَهُۥ سینگی ضَيِّقًا تەسکی حَرَجٗا تەنگ (بێت) كَأَنَّمَا هەروەک ئەوەی

يَصَّعَّدُ هەڵدەکشی بۆ سەرەوە فِي له ، لەناو ٱلسَّمَآءِۚ ئاسمان كَذَٰلِكَ ئاوا يَجۡعَلُ - ٱللَّهُ خودا ٱلرِّجۡسَ پیسی و ناپاکی

عَلَى (-دادەنێ) لە سەر ٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن (١٢٥) وَهَٰذَا و ئەوەیە صِرَٰطُ شاڕێگای

رَبِّكَ پەروەردیگارت مُسۡتَقِيمٗاۗ ڕاست و دروستە قَدۡ بەدڵنیایی فَصَّلۡنَا ڕۆن و شیمانکردۆتەوە

ٱلۡأٓيَٰتِ ئایەتەکان ، بەڵگە و نیشانە گەورەکان ، موعجیزاتەکان لِقَوۡمٖ بۆ قەومێک يَذَّكَّرُونَ یادی خودا بکەنەوە و پەندوەرگرن

(١٢٦) لَهُمۡ بۆیان دَارُ ماڵی ٱلسَّلَٰمِ ئاشتی و ئاسایش و هێمنی عِندَ لای رَبِّهِمۡۖ پەروەردگاریان وَهُوَ و هەر ئەوە

وَلِيُّهُم دۆست و پشتیوانیان بِمَا بەوەی كَانُوا پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانكرد (١٢٧) وَيَوۡمَ وئەو ڕۆژەی

يَحۡشُرُهُمۡ كۆیاندەكاتەوە (لەمەیدانی مەحشەر) جَمِيعًا گشتیان يَٰمَعۡشَرَ ئەی كۆمەڵی ٱلۡجِنِّ جنۆكان قَدِ بەدڵنیایی

ٱسۡتَكۡثَرۡتُم زۆرتانكرد (بۆخۆتان) مِّنَ لە ٱلۡإِنسِ مرۆڤ وَقَالَ و گوتیان أَوۡلِيَآؤُهُم دۆست و پشتیوانیان مِّنَ لە

ٱلۡإِنسِ مرۆڤ رَبَّنَا ئەی پەروەردگاریمان ٱسۡتَمۡتَعَ ڕاییبوارد و سودی وەرگرت بَعۡضُنَا هەندێكمان بِبَعۡضٍ بە هەندێك

وَبَلَغۡنَآ و گەیشتین بە أَجَلَنَا ئەجەلی خۆمان (ئەو ماوەی دانرابوو بۆ ژیان) ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَجَّلۡتَ داتنابوو لَنَا بۆ ئێمە (یە)

قَالَ گوتی ٱلنَّارُ ئاگر مَثۡوَىٰكُمۡ جێگا و ماڵتانە خَٰلِدِينَ هەتاهەتایی ماوەن فِيهَآ تیایدا إِلَّا الا مَا شَآءَ ئەوەی -

ٱللَّهُ خودا (-ویستی) إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت حَكِيمٌ تەواو كاربەجێی عَلِيمٌ تەواو زانا و ئاگادارە (١٢٨)

وَكَذَٰلِكَ و ئاوا نُوَلِّي دەدەینە دەست یەک بَعۡضَ هەندێک ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمكارەكان بَعۡضَۢا هەندێک (یتر) بِمَا بەوەی

كَانُواْ پێشان يَكۡسِبُونَ بەدەستیان دەهێنا (١٢٩) يَٰمَعۡشَرَ ئەی كۆمەڵی ٱلۡجِنِّ جنۆكان وَٱلۡإِنسِ و مرۆڤ

أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ ئەی بۆتان نەهات رُسُلٌ پەیامبەرانێک مِّنكُمۡ لە ئێوە يَقُصُّونَ دەگێڕیتەوە و باس دەكەن

عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان ءَايَٰتِي ئایەتەكانم وَيُنذِرُونَكُمۡ و دەتانترسێنن و وریاتاندەكەنەوە لِقَآءَ دیداری

يَوۡمِكُمۡ ڕۆژەكەتان هَٰذَا ئەوەیە قَالُواْ گوتیان شَهِدۡنَا شاهێدیمان دا عَلَىٰٓ لە سەر أَنفُسِنَا خۆمان وَغَرَّتۡهُمُ و فریویداون

ٱلۡحَيَوٰةُ ژیان ٱلدُّنۡيَا دونیا وَشَهِدُواْ و شایەتیاندا عَلَىٰٓ لە سەر أَنفُسِهِمۡ نەفس و زاتی خۆیان أَنَّهُمۡ بەدڵنیایی ئەوان كَانُواْ -

كَٰفِرِينَ بێبڕواوكافر (-بوون) (١٣٠) ذَٰلِكَ ئەوەیان أَن كە لَّمۡ نە يَكُن بووە رَّبُّكَ پەروەردیگارت مُهۡلِكَ لەناوبەری

ٱلۡقُرَىٰ نشینگەكان (گوند و شارەكان) بِظُلۡمٍ بەزوڵم و ستەم وَأَهۡلُهَا لەكاتی خەلكەكانیان غَٰفِلُونَ بێئاگا و غافڵ (نەبوون)

(١٣١) وَلِكُلّٖ و (هەیە) بۆ هەریەكێ دَرَجَٰتٞ چەندین پلە و پایە مِّمَّا لەوەی عَمِلُواْ كردوویانە وَمَا ئەوەی

رَبُّكَ پەروەردیگارت بِغَٰفِلٍ بێئاگا (-نەبووە) عَمَّا لەوەی يَعۡمَلُونَ دەكەن (١٣٢) وَرَبُّكَ و پەروەردیگارت

ٱلْغَنِيُّ تەواو دەوڵەمەندی بێ نیازە ذُو خاوەنی ٱلرَّحْمَةِ ئەوپەڕی ڕەحمەت و بەزەییە إِن ئەگەر يَشَأْ بیەوێت

يُذْهِبْكُمْ لاتان دەبات وَيَسْتَخْلِفْ و جێنشینتان دەكات مِنۢ لە بَعْدِكُم دوای ئێوە مَّا ما يَشَآءُ ئەو دەیەویت

كَمَآ هەروەک أَنشَأَكُم پێکی هێناوە و دروستی کروون مِّن لە ذُرِّيَّةِ نەوەی قَوْمٍ قەومێکی ءَاخَرِينَ هیتر (١٣٣)

إِنَّ بەدڵنیایی مَا تُوعَدُونَ ئەوەی بەڵێنتان پێدەدرێ لَأَتٍ هەر دێت وَمَآ و - أَنتُم ئێوە

بِمُعْجِزِينَ لەدەستدەرچوو و قوتاربوو (١٣٤) قُلْ بڵێ يَٰقَوْمِ ئەی قەومی خۆم ٱعْمَلُوا۟ دەستبەکار بن عَلَىٰ لە سەر

مَكَانَتِكُمْ جێگاو شێوازی خۆتان إِنِّى بەدڵنیایی من عَامِلٌ بەکارم فَسَوْفَ جا لەداهاتوو تَعْلَمُونَ دەزانن مَن ئەوەی

تَكُونُ دەبێت ، ببێت لَهُۥ لە عَٰقِبَةُ سەرئەنجام ٱلدَّارِ ماڵ و مەنزڵگا إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەوە

لَا يُفْلِحُ دەربازی نابێت و سەرکەوتوو نابێت ٱلظَّٰلِمُونَ ستەمکارەکان (١٣٥) وَجَعَلُوا۟ و دایاننا لِلَّهِ بۆ خودا مِمَّا لەوەی

ذَرَأَ دروستیکرد مِنَ لە ٱلْحَرْثِ کشتوکاڵ و چاندراوکان وَٱلْأَنْعَٰمِ و مەڕ و ماڵات و ئاژەڵان نَصِيبًا بەشێک

فَقَالُوا۟ ئیتر گوتیان هَٰذَا ئەمە لِلَّهِ بۆ خودایە بِزَعْمِهِمْ بە قسەی درۆینەی خۆیان وَهَٰذَا و ئەمە

لِشُرَكَآئِنَا بۆ هاوبەش شەریکەکانمانە فَمَا ئیتر ئەوەی كَانَ - لِشُرَكَآئِهِمْ بۆ هاوبەش شەریکەکانیان (-بوو)

فَلَا يَصِلُ ئەوە نەدەگەیشت إِلَى بۆ ، بۆلای ٱللَّهِ خودا وَمَا و ئەوەی كَانَ - لِلَّهِ بۆ خودا (-بوو) فَهُوَ ئەوە ئەو

يَصِلُ دەگەیشت إِلَىٰ بۆ شُرَكَآئِهِمْ هاوبەش شەریکەکانیان سَآءَ ئای کە خراپە مَا يَحْكُمُونَ ئەوحوکم و بڕیارەی دەیدەن

(١٣٦) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا ی زَيَّنَ ڕازاندەوە لِكَثِيرٍ بۆ زۆر مِّنَ لە ٱلْمُشْرِكِينَ موشریک و هاوبەشدانەران قَتْلَ کوشتنی

أَوْلَٰدِهِمْ منداڵەکانیان شُرَكَآؤُهُمْ هاوبەش شەریکەکانیان لِيُرْدُوهُمْ تا لەناویان ببەن و بەهیلاکیان ببەن

وَلِيَلْبِسُوا۟ و تا تێکەڵ و پێکەڵ بکەن عَلَيْهِمْ لەسەریان دِينَهُمْ دین و یاساکەیان وَلَوْ وئەگەر شَآءَ - ٱللَّهُ خودا (-ویستبای)

مَا فَعَلُوهُ نەیاندەکرد فَذَرْهُمْ جا لێیانگەڕێ وَمَا لەگەڵ ئەوەی يَفْتَرُونَ بەدرۆهەڵیدەبەستن (١٣٧) وَقَالُوا۟ وگوتیان

هَٰذِهِۦٓ ئەمەیان أَنۡعَٰمٞ مەڕ و ماڵاتێک ە وَحَرۡثٌ و دروێنەو کۆکردنەوەی بەری حِجۡرٞ قەدەغەکراوە و نابێ دەستی لێبدرێ لَّا -

يَطۡعَمُهَآ لێی (-نا) خوات إِلَّا مەگەر ، تەنها مَن وما نَّشَآءُ ئێمە بمانەوێ بِزَعۡمِهِمۡ بە قسەی درۆینەی خۆیان

وَأَنۡعَٰمٌ و مەڕ و ماڵاتێک حُرِّمَتۡ قەدەغەکراوە و حرامکراوە ظُهُورُهَا (سواربوونی) پشییان وَأَنۡعَٰمٞ و مەڕ و ماڵاتێک یش لَّا -

يَذۡكُرُونَ ناهێنن و یاد ناکەنەوە ٱسۡمَ ناوی ٱللَّهِ خودا عَلَيۡهَا لەسەری ٱفۡتِرَآءً بەدرۆ و هەڵبەستن عَلَيۡهِۚ لەسەری

سَيَجۡزِيهِم لەداهاتوا سزایان دەدات بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان يَفۡتَرُونَ درۆیان هەڵدەبەست (١٣٨) وَقَالُواْ وگوتیان

مَا فِي ئەوەی لە ، لەناو بُطُونِ سکەکانی هَٰذِهِ ئەوە ٱلۡأَنۡعَٰمِ مەڕ و ماڵات و ئاژەڵان خَالِصَةٞ تایبەتە لِّذُكُورِنَا لۆ نێرینەکانمان

وَمُحَرَّمٌ و حەرام و قەدەغەکراوا عَلَىٰٓ لە سەر أَزۡوَٰجِنَاۖ هاوسەرانمان وَإِن و ئەگەر يَكُن - مَّيۡتَةٗ مردوو (-بێت)

فَهُمۡ ئیتر ئەوان فِيهِ تیایدا شُرَكَآءُۚ هاوبەش وبەشدارن سَيَجۡزِيهِمۡ لەداهاتوا سزایان دەدات وَصۡفَهُمۡۚ وەسف کردنیان

إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو حَكِيمٌ تەواو کاربەجێ عَلِيمٞ تەواو زانا و ئاگادار ە (١٣٩) قَدۡ بەدڵنیایی خَسِرَ خەسارەتمەند بوون

ٱلَّذِينَ ئەوانەی قَتَلُوٓاْ کوشتیان أَوۡلَٰدَهُمۡ منداڵەکانیان سَفَهَۢا بە نەفامی بِغَيۡرِ بەبێ عِلۡمٖ زانین و زانست و زانیارییەک

وَحَرَّمُواْ و قەدەغە و حەرامیانکرد مَا رَزَقَهُمُ ئەوەی خودا پێیدابوون ٱللَّهُ خودا ٱفۡتِرَآءً بەدرۆ و هەڵبەستن عَلَى لە سەر

ٱللَّهِۚ خودا قَدۡ بەدڵنیایی ضَلُّواْ گومڕابوون وَمَا و- كَانُواْ - مُهۡتَدِينَ ڕێناس و ڕاستەڕێ (-نە -بوون) (١٤٠)

وَهُوَ و هەر ئەوە ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَنشَأَ پێکی هێنا جَنَّٰتٖ باخ و بەهەشتانێ مَّعۡرُوشَٰتٖ ساباتدار وَغَيۡرَ و غەیری

مَعۡرُوشَٰتٖ ساباتدار وَٱلنَّخۡلَ و دارخورما وَٱلزَّرۡعَ و کشتوکاڵ مُخۡتَلِفًا جیاوازە أُكُلُهُۥ خواردنی وَٱلزَّيۡتُونَ و زەیتوون

وَٱلرُّمَّانَ و هەنار مُتَشَٰبِهٗا پێکچوو وَغَيۡرَ و غەیری مُتَشَٰبِهٖۚ پێکچوو كُلُواْ بخۆن مِن لە ثَمَرِهِۦٓ بەرهەم و میوەکەی

إِذَآ کاتێ أَثۡمَرَ بەرهەمی دەردەچێ وَءَاتُواْ و بێنن و ببەخشن حَقَّهُۥ هەقەکەی يَوۡمَ ڕۆژی حَصَادِهِۦۖ دروێنەی

وَلَا تُسۡرِفُوٓاْ و زێدەڕەوی مەکەن إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو لَا يُحِبُّ خۆشی ناوێت ٱلۡمُسۡرِفِينَ زێدەڕەوان (١٤١) وَمِنَ و لە

ٱلۡأَنۡعَٰمِ مەڕ و ماڵات و ئاژەڵان حَمُولَةً بارهەڵگر وَفَرۡشٗاۚ و بۆفەرش و خورى كُلُواْ بخۆن مِمَّا لەوەى رَزَقَكُمُ پێیداون

ٱللَّهُ خودا وَلَا تَتَّبِعُواْ و مەكەونە دواى خُطُوَٰتِ هەنگاوەكان ى ٱلشَّيۡطَٰنِۚ شەیطان إِنَّهُۥ بەدڵنیایى ئەوە لَكُمۡ بۆتان

عَدُوّٞ دوژمن مُّبِينٞ دیار و ئاشكرا یە (١٤٢) ثَمَٰنِيَةَ هەشت أَزۡوَٰجٖۖ جۆر مِّنَ لە ٱلضَّأۡنِ مەڕ ٱثۡنَيۡنِ دوان وَمِنَ و لە

ٱلۡمَعۡزِ بزن ٱثۡنَيۡنِۗ دوان قُلۡ بڵێ ءَآلذَّكَرَيۡنِ ئایا دوونێرینەكان ى حَرَّمَ قەدەغەى كردوە أَمِ یان ٱلۡأُنثَيَيۡنِ دوو مێینەكان

أَمَّا یان ٱشۡتَمَلَتۡ تێیدایە عَلَيۡهِ لەناوى أَرۡحَامُ مناڵدانى ٱلۡأُنثَيَيۡنِۖ دوو مێینەكان نَبِّـُٔونِي خەبەرم پێ بدەن بِعِلۡمٍ بەزانستێ

إِن ئەگەر كُنتُمۡ - صَٰدِقِينَ ڕاستگۆیان (-بوون) (١٤٣) وَمِنَ و لە ٱلۡإِبِلِ حوشتر ٱثۡنَيۡنِ دوان وَمِنَ و لە

ٱلۡبَقَرِ چێڵ و ڕەشەوڵاغ ٱثۡنَيۡنِۗ دوان قُلۡ بڵێ ءَآلذَّكَرَيۡنِ ئایا دوونێرینەكان ى حَرَّمَ قەدەغەى كردوە أَمِ یان

ٱلۡأُنثَيَيۡنِ دوو مێینەكان أَمَّا یان ئەوەى ٱشۡتَمَلَتۡ تێیدایە عَلَيۡهِ لەناو أَرۡحَامُ مناڵدانى ٱلۡأُنثَيَيۡنِۖ دوو مێینەكان أَمۡ یان

كُنتُمۡ - شُهَدَآءَ ئامادەو شایەت (-بوون) إِذۡ كە وَصَّىٰكُمُ وەسیەت و فەرمانیكرد ٱللَّهُ خودا بِهَٰذَاۚ بە ئەوە فَمَنۡ جا كێ

أَظۡلَمُ ستەمكارترە مِمَّنِ لەوەى ٱفۡتَرَىٰ بەدرۆ هەڵیبەستوە عَلَى لە سەر ٱللَّهِ خودا كَذِبٗا درۆیەک لِّيُضِلَّ تا گومڕابكات

ٱلنَّاسَ خەڵک بِغَيۡرِ بەبێ عِلۡمٍۚ زانست و زانیارییەک إِنَّ بەدڵنیایى ٱللَّهَ خودا لَا يَهۡدِي ڕێنموونى ناكات

ٱلۡقَوۡمَ خەڵک و قەومى ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمكارەكان (١٤٤) قُل بڵێ لَّآ - أَجِدُ (-نا) بینمەوە فِي لە ، لەناو مَآ ئەوەى

أُوحِيَ سرووشكراوە إِلَيَّ بۆ من مُحَرَّمًا حەرامكراو و قەدەغەكراوێ عَلَىٰ لە سەر طَاعِمٖ بخۆرێک يَطۡعَمُهُۥٓ بیخوات

إِلَّآ تەنها ، مەگەر أَن كە يَكُونَ - مَيۡتَةً مردار (-بێت) أَوۡ یان دَمٗا خوێنێكى مَّسۡفُوحًا خوێنێكى ڕژێنراو أَوۡ یان

لَحۡمَ گۆشتى خِنزِيرٖ بەراز فَإِنَّهُۥ ئیتر ئەوە رِجۡسٌ رجس أَوۡ یان فِسۡقًا دەرچوونێک (ماڵاتێک) أُهِلَّ كرابێتە قوربان

لِغَيۡرِ بۆ غەیرى ٱللَّهِ خودا بِهِۦۚ پێى فَمَنِ جا هەركەسێ ٱضۡطُرَّ ناچاربوو غَيۡرَ جگەلە , غەیرى بَاغٖ ئەوەى خۆى داواكارە

وَلَا عَادٖ و نە گەڕاوە ودووبارەكار (نەبێ) فَإِنَّ جا ئەوە رَبَّكَ پەروەردیگارتە غَفُورٞ ئەوپەڕى لێبوردەیە

رَّحِيمٌ ئەوپەڕی میهرەبان وبەبەزەییە (١٤٥) وَ عَلَى ولەسەر ٱلَّذِينَ ئەوانەی هَادُوا بوونە جوولەکە

حَرَّمۡنَا قەدەغە و حەرامانکرد كُلَّ هەموو ذِي خاوەن ظُفُرٍ چرنووکدارێک وَمِنَ و لە ٱلۡبَقَرِ چێڵ و ڕەشەوڵاغ

وَٱلۡغَنَمِ و مەڕ و مالات حَرَّمۡنَا قەدەغە و حەرامانکرد عَلَيۡهِمۡ لەسەریان شُحُومَهُمَآ پیو و بەزەکانیان إِلَّا جگەلە

مَا حَمَلَتۡ ئەوەی هەڵیگرتوە ظُهُورُهُمَآ پشتەکانیان أَوِ یان ٱلۡحَوَايَآ هەناو و ریخەڵۆکەکانیان أَوۡ یان

مَا ٱخۡتَلَطَ ئەوی تێکەڵە بِعَظۡمٖ بە ئێسکێک ذَٰلِكَ ئەویان جَزَيۡنَٰهُم سزاماندان بِبَغۡيِهِمۡ بە سەرکەشیانەوە وَإِنَّا و بەدڵنیایی ئێمە

لَصَٰدِقُونَ بێگومان ڕاستگۆین (١٤٦) فَإِن جا ئەگەر كَذَّبُوكَ بڕوایان نەکرد و تۆیان بەدرۆدانا فَقُل ئیتر بڵێ

رَّبُّكُمۡ پەروەردیگارتان ذُو خاوەنی رَحۡمَةٖ بەزەیی و میهرەبانیەکی وَٰسِعَةٖ بەرفرەوانە وَلَا يُرَدُّ و ناگێڕدرێتەوە

بَأۡسُهُۥ لێدان و جەزرەبەی ئەو عَنِ لە ٱلۡقَوۡمِ ئەو نەتەوە وگەلەی ٱلۡمُجۡرِمِينَ ستەمکارن (١٤٧) سَيَقُولُ لەداهاتوا دەڵێن

ٱلَّذِينَ ئەوانەی أَشۡرَكُواْ هاوبەشیان دانا (بۆ خودا) لَوۡ ئەگەر شَآءَ ویستبای ٱللَّهُ خودا مَآ -

أَشۡرَكۡنَا ئێمە شەریک و هاوبەشمان بڕیار (-نە) دەدا وَلَآ ءَابَآؤُنَا و نە باب و باپیرانیشمان

وَلَا حَرَّمۡنَا و حەرام و قەدەغەشمان نەدەکرد مِن (هیچ) شَيۡءٖ شتێ كَذَٰلِكَ ئاوا كَذَّبَ بەدرۆی داناو بڕوای پێنەهێنا

ٱلَّذِينَ ئەوانەی مِن لە قَبۡلِهِمۡ پێش ئەوان حَتَّىٰ تاکو ذَاقُواْ چەشتیان بَأۡسَنَا جەزرەبە و لێدانی ئێمە قُلۡ بڵێ هَلۡ ئایا

عِندَكُم لاتانە مِّنۡ لە عِلۡمٖ زانین و زانست و زانیارییەک فَتُخۡرِجُوهُ جا دەریبکەن لَنَآ بۆ ئێمە إِن -

تَتَّبِعُونَ دوای ((هیچ) -نا) کەون إِلَّا الا ٱلظَّنَّ گومان وَإِنۡ و - أَنتُمۡ ئێوە (شتێ-ناکەن) إِلَّا تەنها

تَخۡرُصُونَ لەخۆوە بە گومان قسەندەکەن (١٤٨) قُلۡ بڵێ فَلِلَّهِ هەرهی خودایە ٱلۡحُجَّةُ بەڵگە و سەڵماندەی

ٱلۡبَٰلِغَةُ تەواوی تەو فَلَوۡ جا ئەگەر شَآءَ ویستبای لَهَدَىٰكُمۡ بەدڵنیایی ڕێنموونی دەکردن أَجۡمَعِينَ گشتیان (١٤٩) قُلۡ بڵێ

هَلُمَّ دەی باۆامادەبن شُهَدَآءَكُمُ شایەتەکانم ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَشۡهَدُونَ شایەت دەدەن أَنَّ کە ٱللَّهَ خودا

حَرَّمَ قەدەغەی کردوە هَٰذَا ئەوەیە فَإِن جا ئەگەر شَهِدُوا شایەتیاندا فَلَا تَشْهَدْ ئەوە تۆ شایەت مەدە مَعَهُمْ لەگەڵیان

وَلَا تَتَّبِعْ و مەکەوە شوێنی أَهْوَآءَ ئارەزوبازی ئەوان ٱلَّذِينَ ئەوانەن كَذَّبُوا بەدرۆیاندانا وباوەڕیان نەکرد

بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەکان و میعجیزاتەکان وَٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يُؤْمِنُونَ بڕوا ناهێنن بِٱلْءَاخِرَةِ بەدوارۆژ وَهُم و ئەوان

بِرَبِّهِمْ پەروەردگاریان يَعْدِلُونَ هاوتای بۆ دادەنێن (١٥٠) قُلْ بڵێ تَعَالَوْا وەرن أَتْلُ بخوێنمەوە

مَا حَرَّمَ ئەوەی قەدەغەی کردوە رَبُّكُمْ پەروەردیگارتان عَلَيْكُمْ بەسەرتان ، لەسەرتان أَلَّا تُشْرِكُوا کە شەریک و هاوبەش دانەنێن

بِهِۦ بۆئەو شَيْـًٔا (هیچ) شتێ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ و بۆ باوک ودایکانتان إِحْسَٰنًا چاکەکار (بن) وَلَا تَقْتُلُوٓا و مەکوژن أَوْلَٰدَكُم منداڵەکانتان

مِّنْ لە إِمْلَٰقٍ نەبوونی نَّحْنُ ئێمە نَرْزُقُكُمْ ڕۆزی ئێوە دەدەین وَإِيَّاهُمْ و هی ئەوانیش وَلَا تَقْرَبُوا و نزیک مەکەونەوە لە

ٱلْفَوَٰحِشَ گوناهە دزێو و قێزەوەن و گەورەکان مَا ظَهَرَ ئەوەی ئاشکرایە مِنْهَا لەوان وَمَا و ئەوەیش بَطَنَ نادیار و بەدزییە

وَلَا تَقْتُلُوا و مەکوژن ٱلنَّفْسَ ئەونەفس و کەسە ٱلَّتِي ئەوەی حَرَّمَ قەدەغەی کردوە ٱللَّهُ خودا إِلَّا مەگەر

بِٱلْحَقِّ بە حەق و ڕاستی و ڕەوایی ذَٰلِكُمْ ئەوەیە وَصَّىٰكُم وەسیەت و فەرمانیکرد بِهِۦ پێی لَعَلَّكُمْ بەڵکو ئێوە

تَعْقِلُونَ تێبگەن و پێبگەن (١٥١) وَلَا تَقْرَبُوا و نزیک مەکەونەوە لە مَالَ ماڵی ٱلْيَتِيمِ هەتیوو إِلَّا مەگەر بِٱلَّتِي بەوەی

هِيَ ئەو أَحْسَنُ چاکترین ە حَتَّىٰ تاکو يَبْلُغَ دەگات بە أَشُدَّهُۥ توند و تۆڵی جەستە و هۆشی خۆی وَأَوْفُوا و ماڵی تەواوبدەنە

ٱلْكَيْلَ پێوانە وَٱلْمِيزَانَ و کێشان بِٱلْقِسْطِ بەدادوەری لَا نُكَلِّفُ داوا وتەکلیف ناکەین لە نَفْسًا (هیچ) نەفسێک إِلَّا مەگەر

وُسْعَهَا لەتوانای دابێ وَإِذَا وئەگەر قُلْتُمْ قسەتان کرد فَٱعْدِلُوا فَٱعْدِلُواْ وَلَوْ وئەگەر ، هەرچەند كَانَ بوو ذَا خاوەن

قُرْبَىٰ نزیکی و خزمایەتی وَبِعَهْدِ و بِعَهْدِ ٱللَّهِ خودا أَوْفُوا ماڵی تەواوبدەن ذَٰلِكُمْ ئەوە وَصَّىٰكُم وەسیەت و فەرمانیکرد

بِهِۦ پێی لَعَلَّكُمْ بەڵکو ئێوە تَذَكَّرُونَ یاد دەکەنەوە و پەندوەردەگرن (١٥٢) وَأَنَّ و بەدڵنیای هَٰذَا ئەوە

صِرَٰطِي شارێگای من ە مُسْتَقِيمًا ڕاست و دروستە فَٱتَّبِعُوهُ جا دوای بکەون وَلَا تَتَّبِعُوا و مەکەونە دوای ٱلسُّبُلَ تووڵەڕێیان

فَتَفَرَّقَ جا پەرتتان دەکات بِكُمْ بە ئێوە عَن دوور لە سَبِيلِهِۦ ڕێگای وی ذَٰلِكُمْ ئەوەیە

وَصَّىٰكُم (خودا) وەسیەت و فەرمانیکرد بِهِۦ پێی لَعَلَّكُمْ بەڵکو ئێوە تَتَّقُونَ لەخودابترسن و پاریزکاری بکەن (١٥٣)

ثُمَّ پاشان ءَاتَيْنَا دامان بە مُوسَى موسا ٱلْكِتَٰبَ نامە و نوسراو (ە ئاسمانییەکان) تَمَامًا تەواوی (نێعمەتمان) عَلَى لە سەر

ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَحْسَنَ چاکترین ە وَتَفْصِيلًا و ڕۆنکردنەوە لِّكُلِّ بۆ هەموو شَيْءٍ شتێک وَهُدًى و هیدایەت و ڕێنموونی

وَرَحْمَةً و بەزەیی و میهرەبانیە لَّعَلَّهُم بەڵکو ئەوان بِلِقَآءِ بەدیداری رَبِّهِمْ پەروەردگاریان يُؤْمِنُونَ بروا بهێنن (١٥٤)

وَهَٰذَا و ئەوەیە كِتَٰبٌ کیتاب و نوسراوێکە أَنزَلْنَٰهُ دامانبەزاند مُبَارَكٌ پیرۆز و پرفەڕە فَٱتَّبِعُوهُ جا دوای بکەون

وَٱتَّقُوا۟ بترسن وپارێزکاربن لَعَلَّكُمْ بەڵکو ئێوە تُرْحَمُونَ روحمتان پێدەکرێ و خودا بەزەیی پێتان دێت (١٥٥) أَن نەخۆ

تَقُولُوٓا۟ بڵێن إِنَّمَآ ئەوەهەر أُنزِلَ دابەزێنراوە ٱلْكِتَٰبُ نوسراو و نامە (ی ئاسمانی) عَلَىٰ بەسەر طَآئِفَتَيْنِ دووکۆمەڵ مِن لە

قَبْلِنَا پێش ئێمە وَإِن و ئەگەر كُنَّا ئێمە پێشان عَن لە ، لێ دِرَاسَتِهِمْ دیراسەت و خوێندنەو ئەوان

لَغَٰفِلِينَ بەڕاستی بێ ئاگابووین (١٥٦) أَوْ یان تَقُولُوا۟ بڵێن لَوْ ئەگەر أَنَّآ ئێمە أُنزِلَ دابەزێنرا عَلَيْنَا بەسەرماندا

ٱلْكِتَٰبُ نوسراو و نامە (ی ئاسمانی) لَكُنَّآ بێگومان- أَهْدَىٰ ڕێناستر و هیدایەتدارتر مِنْهُمْ لەوان فَقَدْ ئەوە بەدڵنیایی

جَآءَكُم بۆتان هات بَيِّنَةٌ بەڵگەی ڕوون و ئاشکرا مِّن لە رَّبِّكُمْ پەروەردیگارتان ەوە وَهُدًى لەگەڵ هیدایەت و ڕێنموونی

وَرَحْمَةٌ و بەزەیی و میهرەبانی فَمَنْ جا کێ أَظْلَمُ ستەمکارترە مِمَّن لەوەی كَذَّبَ بەدرۆی داناو بڕوای پێنەهێنا

بِـَٔايَٰتِ بە ئایەتەکانی ٱللَّهِ خودا وَصَدَفَ و لائەداو پشت دەکات عَنْهَا لێی سَنَجْزِي لەوەولا سزادەدەیین ٱلَّذِينَ ئەوانەی

يَصْدِفُونَ ڕوووەردەگێرن و مل خوار دەکەنەوە عَنْ لە ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) سُوٓءَ خراپترینی

ٱلْعَذَابِ عەزاب و ئەشکەنجەدان بِمَا بەوەی كَانُوا۟ پێشان يَصْدِفُونَ ڕوویان وەردەگێرا و لایاندەدا (١٥٧) هَلْ ئایا

يَنظُرُونَ چاوەڕواندەکەن (شتێ) إِلَّآ مەگەر أَن کە تَأْتِيَهُمُ بۆیان بێت ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ فریشتەکان أَوْ یان يَأْتِيَ بێت

رَبُّكَ پەروەردیگارت أَوۡ یان یَأۡتِيَ بێت بَعۡضُ هەندێک ءَایَٰتِ ئایەتەکانی قورئان ، نیشانە گەورەکان ، موعجیزات

رَبِّكَۗ پەروەردیگارت یَوۡمَ ئەورۆژەی یَأۡتِي دێت بَعۡضُ هەندێک ءَایَٰتِ نیشانە گەورەکان ی رَبِّكَ پەروەردیگارت

لَا یَنفَعُ سود نابەخشێ بە نَفۡسًا (هیچ) نەفسێک إِیمَٰنُهَا برواهێنانەکەی لَمۡ تَكُنۡ - ءَامَنَتۡ برواهێنانی (نەبووبێت) مِن لە

قَبۡلُ پێشا أَوۡ یان كَسَبَتۡ بەدەستی (نە) خستبێ فِيٓ لە إِیمَٰنِهَا برواکەی خَیۡرٗاۗ چاکە و خێر (ێک) قُلِ بلێ

ٱنتَظِرُوٓاْ ئێوە چاوەڕوان بن إِنَّا بەدڵنیایی ، ئێمە مُنتَظِرُونَ چاوەڕوانین (١٥٨) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِینَ ئەوانەی

فَرَّقُواْ پەرتیانکرد دِینَهُمۡ دین و یاساکەیان وَكَانُواْ ئەوان بوونە شِیَعٗا دەستەدەستە و تاقم تاقم لَّسۡتَ تۆ () نیت مِنۡهُمۡ لەوان

فِي لە (هیچ) شَيۡءٍۚ شتێ إِنَّمَآ ئەوەی هەیە تەنها أَمۡرُهُمۡ کاروباری ئەوان إِلَى بۆ ، بۆلای ٱللَّهِ خودا یە ثُمَّ پاشان

یُنَبِّئُهُم هەواڵیا دروسیان پێدەدات بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان یَفۡعَلُونَ دەیانکرد (١٥٩) مَن ئەوەی جَآءَ هات و هێنای

بِٱلۡحَسَنَةِ چاکە و چاکەکاری فَلَهُۥ ئەوەبۆئەوە عَشۡرُ دە أَمۡثَالِهَاۖ هەندە وَمَن و هەرکەسێ جَآءَ هات (هێنای)

بِٱلسَّیِّئَةِ خراپە و خراپەکاری فَلَا یُجۡزَىٰٓ ئەوە پاداشتی خراپ (سزا) نادرێتەوە (بەشتێ) إِلَّا جگەلە ، مەگەر

مِثۡلَهَا وەک ئەوە (خراپ) وَهُمۡ و ئەوان لَا یُظۡلَمُونَ ستەمیان لێناکرێ (١٦٠) قُلۡ بلێ إِنَّنِي بەدڵنیایی من

هَدَىٰنِي ڕێنموونیکردم رَبِّيٓ پەروەردیگارم إِلَىٰ بۆ ، بۆلای صِرَٰطٖ شا ڕێگاییێکی مُّسۡتَقِیمٖ ڕاست و ڕەوان دِینٗا دین و یاسایەکی

قِیَمٗا ڕاستی بێ خوار وخێچی مِّلَّةَ ئاینی إِبۡرَٰهِیمَ (پێغەمبەر) ئیبراهیم حَنِیفٗاۚ ڕوولەڕاستیی وَمَا و- كَانَ -- مِنَ لە

ٱلۡمُشۡرِكِینَ موشریک و هاوبەشدانەران (-نە--بوو) (١٦١) قُلۡ بلێ إِنَّ بەدڵنیایی صَلَاتِي نوێژ و پاڕانەوەکانم

وَنُسُكِي و قوربانیکردنەکانم وَمَحۡیَايَ و ژینم وَمَمَاتِي و مردنم لِلَّهِ هەر بۆ خودای رَبِّ پەروەردیگار و خاوەنی

ٱلۡعَٰلَمِینَ جیهانیان ە (١٦٢) لَا شَرِیكَ هاوەڵ و شەیکێک نیە لَهُۥۖ بۆی وَبِذَٰلِكَ و بەوە أُمِرۡتُ فەرمانم پێکراوە

وَأَنَا۠ و من أَوَّلُ یەکەمی ٱلۡمُسۡلِمِینَ موسڵمان و ملکەچکاران م (١٦٣) قُلۡ بلێ أَغَیۡرَ ئایا جگەلە ٱللَّهِ خودا

أَبۡغِي بخوازم رَبّٗا پەروەردیگارێ وَهُوَ و هەر ئەوە رَبُّ پەروەردیگار وخاوەنی كُلِّ هەموو شَيۡءٖۚ شتێ

وَلَا تَكۡسِبُ و دەستی ناكەوێ كُلُّ هەموو نَفۡسٍ نەفس و کەسێک إِلَّا ((هیچ) شتێ) جگەلە عَلَيۡهَاۚ لەسەرخۆی

وَلَا تَزِرُ و تاوان هەڵناگرێ وَازِرَةٞ تاوانكار وگوناهبارێک وِزۡرَ تاوان و گوناهی أُخۡرَىٰۚ یەکێکی تر ثُمَّ پاشان إِلَىٰ بۆ ، بۆلای

رَبِّكُم پەروەردیگارتان ە مَّرۡجِعُكُمۡ گەڕانەوەتان فَيُنَبِّئُكُم جا خەبەری ڕاست و دروستتان دەداتێ بِمَا بەوەی كُنتُمۡ پێشان

فِيهِ تیایدا تَخۡتَلِفُونَ ناكۆكیتان دەكرد (١٦٤) وَهُوَ و هەر ئەوە ٱلَّذِي ئەوەی جَعَلَكُمۡ ئێوەی کردە خَلَٰٓئِفَ جێنشینانی

ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَرَفَعَ و بەرزیکردەوە بَعۡضَكُمۡ هەندێکتان فَوۡقَ بەسەر بَعۡضٖ هەندێ دَرَجَٰتٖ چەندین پلە و پایە

لِّيَبۡلُوَكُمۡ تا تاقیتان بکاتەوە فِي لە مَآ ئەوەی ءَاتَىٰكُمۡۗ پێتانی بەخشی إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت سَرِيعُ -

ٱلۡعِقَابِ سزای (-خێرایە) وَإِنَّهُۥ و بەدڵنیایی ئەو لَغَفُورٞ ئەوپەڕی لێبوردەی رَّحِيمُۢ ئەوپەڕی بەبەزەییە (١٦٥)